



Józsefváros

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XIX. évfolyam 22. szám | 2011. december 20. | Megjelenik: kéthetente



**Boldog Karácsonyi Ünnepeket
és békés új évet Józsefváros**

Átadták a LÉLEK Házat

Józsefvárosi hajléktalanok kaptak szállást

Józsefváros Önkormányzata lassan három hónapja indította el a LÉLEK Programot, amely a kerületben hajléktalanná vált emberek felzárkóztatását és integrálását tűzte ki célul. Ez a program mentorálást, lakhatást, egészségügyi ellátást és munkát jelent mindazoknak, akik a VIII. kerületben vesztették el otthonukat. Erre első ütemben 61 millió forintot költött a kerület Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere és Soltész Miklós szociális, család- és ifjúságügyért felelős államtitkár mutatta be a LÉLEK program keretében elkészült szállásokat.

A hajléktalanok elhelyezését a most megnyitott LÉLEK Házban oldja meg az önkormányzat, ahol biztonságos és tiszta helyen, emberhez méltó életkörülményeket biztosítanak. Az épületben 34 fő számára alakítanak ki lakhatást, és a jövőben ez a kapacitás növekedni fog. A három-négy ágyas szobákhoz közös konyha és étkező tartozik, és két szobához kapcsolódik egy fürdőszoba. A helyiségek teljesen felújítottak, mindennel felszereltek, otthonosak, amit örömmel vettek birtokba a nemrég még az utcákon élő lakói. A LÉLEK Házban jelenleg 14 fő lakik, közülük az egyetlen hölgy az 56 esztendő Horváth Anna, aki 2003-tól



Kocsis Máté polgármester és Soltész Miklós szociális, család- és ifjúságügyért felelős államtitkár a LÉLEK Ház átadásán

kényszerült az utcán élni. Ő is a lakásmaffia egyik áldozata, ki-nek életét ez a kerületi program újra rendes mederbe terelte; munkába állt, újra tud mosolyogni, várni a karácsonyt és bizakodva tekinteni a jövőbe.

Az épület átadásán tartott sajtótájékoztatón Kocsis Máté polgármester elmondta: a Lakhatási, Életviteli, Lelki segítségnyújtási és Egzisztenciateremtési Közösségi (LÉLEK) program célja az, hogy a szociális szakemberek visszavezessék a hajléktalanokat a társadalomba, az önkormányzat munkát adjon nekik, és olyan szolgáltatásokat is kapjanak, amelyeket eddig nem. Emlékeztetett rá, hogy az Országgyűlés elfogadta a Kósa Lajossal, Debrecen polgármesterével, közösen beadott javaslatát, miszerint minden település felelősséggel

tartozik a területén hajléktalanná vált emberek rehabilitációjáért és ellátásáért. Hangsúlyozta, új hajléktalan ellátási modellt kell meghonosítanunk,



A felújított koszorú utcai épület 34 józsefvárosi hajléktalanak biztosít szállást

ami az európai gyakorlathoz hasonlatos és szakít a hazai, 20 éve bebetonozott rendszerrel. A polgármester véleménye szerint: „A Magyarországi hajléktalan ellátási gyakorlat csak konzerválja a problémát, legjobb esetben is csak tüneti kezelést ad. A probléma gyökerét nem orvosolja, így megoldani sem tudja az utcára kényszerült honfitársaink helyzetét. Ez a ház ennen az új rendszernek nyitánya, ha minden település létre hozná saját LÉLEK Házát, az hathatós segítséget nyújtana a rászorulóknak”.

Soltész Miklós államtitkár kiemelte, hogy szeretnék a segé-

lyezés gyakorlatát a munkába való visszajutás irányába terelni, és az itteni programhoz hasonló alternatív, újszerű és komplex kezdeményezéseket támogatni. Elmondta továbbá, hogy a hajléktalan ellátásra elköltött keretösszeg továbbra sem csökken, a következő évben is 8,5 milliárd forintot szánnak rá. Az államtitkár bejelentette, hogy a Minisztérium megállapodást kötött Józsefvárossal, melynek értelmében 150 millió forinttal támogatják a LÉLEK-Programot. Kifejezte reményét, hogy a programot és a polgármestert támadó hangok elcsitulnak, és hamarosan mindenki belátja, hogy ez a változás fontos és szükséges volt.

A Baptista Szeretetszolgálat nevében Miletics Marcell méltatta a program szakmai értékeit. Szervezetük már régóta várt egy ilyen kezdeményezésre, ami mögé teljes mellszélességgel odaállhatnak, mert hite-

les, átfogó és valódi megoldást nyújt a bajbajutottak megsegítésére. Véleménye szerint a helyi problémák helyben kell megoldani, ezért ők büszkén vesznek részt a LÉLEK-Program megvalósításában a szociális munka teljes tárházát felso- rakoztatva. Ezt követően Horváth Szilveszter a LÉLEK Ház vezetője beszélt saját és az itt lakók hányattott sorsáról, akik végre a folyamatos túlélésért folytatott küzdelem helyett, azzal foglalkozhatnak, ami valójában a legfontosabb; visszatérve a társadalomba, olyan életet élhessenek, amelyet anno elképzeltek maguknak.

sz. v.



Boldog karácsonyt Józsefváros!

„A karácsonyban a Születést ünnepli az ember. Az este csöndjében - mint az oktató céllal rögzített filmkocka - megáll egy eszmélésnyi pillanatra a világ rohanása.” – írja Jókai Anna. Nehéz jobban megfogalmazni, mi is fog történni néhány nap múlva. Hiszen már csak néhány nap és újra itt a karácsony, az Ünnepek. Amikor a családok együtt vannak, és a szeretet kerül a középpontba.

Az idei egy több szempontból emlékezetes év volt. Számos nehézség és legalább ennyi siker van mögöttünk. Józsefváros többször bizonyította, hogy képes összefogni, ha gyűjtésről van szó, vagy ha egy jó ügy mellé kell állni. Ezt köszönöm Önöknek. Hiszen egy közösség vagyunk. Idén már több közös hely is van, ahol együtt készülhetünk a karácsonyra. A Horváth Mihály téren karácsonyfa, a Lőrinc pap téren betlehem, az idei évtől pedig már három terünkön adventi koszorú emlékeztet, itt az idő, hogy feldíszítsuk lelkünket.

Ezért arra kérem Önt, kedves Józsefvárosi polgár, ha arra jár, álljon meg egy percre, beszélgesse az ott lévőkkel. Kihaszánálva a karácsonyi hangulatot, amikor mindenki kicsit jobban szereti a másikat, a kerületben sétálva jusson eszünkbe, egy közösség vagyunk. Egy kis összefogással pedig minden könnyebb lehet.

Ezekkel a gondolatokkal kívánok mindenkinek áldott, békés karácsonyt!

dr. Kocsis Máté
polgármester



Újabb sétálóutca a kerületben

Száznyolcvanmilliósi beruházás valósult meg

Év végi ajándék a józsefvárosiak számára az újonnan létesült sétálóutca, ami az Európa Belvárosa Program keretében született meg. Mostantól a Gyulai Pál utca - Rákóczi út, és Kőfaragó utca tájékán járók gyönyörködhetnek benne. Összességében mintegy 3000 négyzetméteres közterületet újított meg az önkormányzat, ebből a sétálóutca maga 900 négyzetméter.

A sétálóutca a Gyulai Pál utcában a Rákóczi-út és a Stáhly utca közötti szakaszon létesült. Az útépités előtt kicserélték az elöregedett vízvezetékeket, és a rekonstrukció során átépítésre került a közvilágítási rendszer is.

A sétálóutcában a hagyományos utcabútorok telepítése a Tűzoltósággal egyez-

tetve hamarosan kezdődik, kényelmes padok díszítik majd a területet, s tavasszal sor kerül a fásításra is a parkolósávbán. A fák fajtája és ültetési ritmusa hasonló lesz a Mária-utcai telepítéshez. A háromezer négyzetméteres felújítás a Budapest Európa



Belvárosa Kulturális-gazdasági Fejlesztési Program, Józsefváros, Palotanegyed, KMOP-5.2.2/B-2f 2009-004-es jelű pályázat keretében indult és valósult meg, melynek kedvezményezettje a Józsefvárosi Önkormányzat. A beruházás 180 millió forintból

valósult meg, amelynek 42 százalékát uniós támogatásból fedezték. A teljes projekt költsége 1.658.245.000 forint, amiből az uniós támogatás 898.130.788 forint.

Az új józsefvárosi sétálóutca a lakosság számára szép karácsonyi ajándékként színesíti a kerületet.



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Ismét kérdezhettek a kerületek

Nemrégiben közmeghallgatást tartottak az Önkormányzat tanácstermében. A helyiségbe szinte alig fért be az a rengeteg ember akinek kérdésük, javaslatuk volt a kerület működésével kapcsolatban. Az eddigiekhez hasonlóan az idei közmeghallgatáson is mindenki kapott választ feltett kérdéseire. Az a 43 fő, aki előzetesen írásban kérdezt, az írásban, aki a helyszínen, az rögtön megkérdezte az illetékesek feleletét, véleményét.

A korábbiaknál gördülékenyebben és gyorsabban folyt a beszélgetés, így a kétórásra tervezett közmeghallgatást sikerült időben befejezni, köszönhetően a megjelent lakosok és az önkormányzat konstruktív hozzáállásának. Az elmúlt évekhez hasonlóan a közbiztonság és a közterületek rendje voltak a legtöbb embert foglalkoztató témák. A kérdések



nagy többsége ebbe a két körbe tartozott. Salgó László a kerületi rendőrkapitányság vezetője hangsúlyozta, hogy minden esetben jelentsék, ha szabálysér-

tést vagy bűncselekményt tapasztalnak. Abban az esetben, ha egy társasház közösségének bármilyen problémája van az egyik lakóval, vagy önkormányzati ingatlan bérlőjével, azt is jelezhetik feléjük; vizsgálják az ügyet, sőt akár lakógyűlésen is részt vesznek. Egy Tömő utcai és egy Diószeghi utcai lakos közterületen zajló drog- és alkoholfogyasztást érintő kérdéseire válaszolva elmondta továbbá, hogy a kerületben 114 térfigyelő kamera működik, de sajnos nem ül mindegyik mögött 24 órán egy-egy rendőr, így előfordulhat, hogy egyes bűncselekményeket nem látnak meg a kollégák. Viszont minden nap intézkednek közterületi alkoholfogyasztással kapcsolatban, és a jelenlegi 1300 esetükből több mint 100 droggal kapcsolatos ügyekben folyik.

A közterületek rendjével kapcsolatban is számos kérdés merült fel. Sokak problémáját a szelektív hulladékgyűjtő-szigetek jelentik, mert körülöttük lehetetlen rendezetten tartani a területet, ami nemcsak a lakók szépmérzékét bántja, de az igazi problé-



mát a kukák körül letelepedő emberek jelentik. Szabó Gábor a Városüzemeltetési Szolgálat megbízott vezetője ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a Fővárossal jelenleg is tárgyalnak, és februárra a legzavaróbb hulladékgyűjtő-szigeteket áthelyezik, illetve biztosította a panaszos Szigony utca lakost, hogy személyesen kezeli a problémát, így hamarosan látható, pozitív változás áll majd be. A parkolással kapcsolatos kérdésekre Bial Csaba a Józsefvárosi Közterület-felügyelet igazgatója, míg a Magdolna-program folytatásával és a tervezett kerékpártárolókkal kapcsolatban Alföldi György a Rév8 Rt. vezérigazgatója válaszolt. Egy Attila alpolgármestert lakóházkezelési és társasházi ügyekkel kapcsolatban kérdezték. Válaszából megtudtuk, hogy hamarosan 800 millió forintot költenek majd a

száz százalékban önkormányzati tulajdonban lévő társasházak szerkezeti és gépészeti felújítására.

Kocsis Máté polgármester is számos javaslatra, kérdésre reagált. Elmondta például, hogy jelenleg számos kerületi útszakaszt kellene felújítani, illetve zebrákat újrafesteni, de ezeket forráshiány miatt csak 2013-ban tudják befejezni. Kifejtette, hogy ők csakis a józsefvárosi lakosok érdekeit tartják szem előtt, de nem tudnak segíteni azokon, akik a közösségi együttélés szabályait felrúgva megkeserítik szomszédaik, lakókörnyezetük életét. Arra biztatott mindenkit, hogy éljenek az önkormányzat és a hatóságok által felajánlott lehetőségekkel, és ne várják meg a következő évi közmeghallgatást, panaszaikkal, kérdéseikkel bármikor forduljanak az illetékesekhez.

SZV

Nem lesz vezetői jutalom Józsefvárosban

Nem kapnak jutalmat a józsefvárosi vezetők 2011 végén. A kerületi önkormányzat vezetői, valamint a cégvezetők és ügyosztályvezetők Kocsis Máté kérésére lemondtak jutalmukról, ezzel több tíz millió forintot takarít meg a kerület.

Polgármesteri javaslatra sem a Józsefvárosi Önkormányzat tisztségviselői, sem az ügyosztályvezetők, intézményvezetők, sőt az önkormányzati tulajdonban

lévő cégek vezetői sem veszik fel az év végi jutalmukat. Kocsis Máté, a kerület polgármestere egyébként 2006 óta semmilyen jutalmat nem vett fel. A vezetők mellett az önkormányzat alkalmazottainak sem jár automatikusan az év végi jutatás, csak a dolgozók mintegy huszonöt százaléka kaphat idén jutalmat. Ezekkel az intézkedésekkel a kerület mintegy ötven millió forintot takarít meg, amely megközelíti a LÉLEK Program első ütemére költött összeget.



Évzáró a testületin

Az év utolsó testületi ülésén a képviselőknek még számos fontos kérdésben kellett dönteniük. A jövő évi költségvetési koncepció, a LÉLEK program további folytatása, józsefvárosi épületek védetté nyilvánítása, utcánév változtatás, a pszichiátriai betegek nappali ellátásának biztosítása éppúgy szerepelt a napirendi pontok között, mint a sikeres iskolai szivacskezilabda oktatás folytatása és az önkormányzati jutalmazási rendszer átalakítása.

A képviselők döntöttek a LÉLEK program jövő évi folytatásáról. Az előterjesztés vitájában Kocsis Máté kiemelte, hogy az elmúlt húsz évben nem sikerült választ adni a hajléktalan kérdésre, egy olyan konzerváló rendszer működött, ami felületi kezelése volt csak a problémának, ezért is szükséges a rendszer átalakítása, javítása.

A jövő évi költségvetési koncepcióról nem egyezett a pártok véleménye. Az ellenzék közül az MSZP képviselői nemmel szavaztak az előterjesztésre (az LMP képviselője nem volt jelen a testületi ülésen). A felvetésekkel kapcsolatban Egry Attila alpolgármester elmondta, hogy nehéz év vár jövőre az önkormányzatokra, lemondásokkal fog járni, de mégis egy stabil tervezhető költségvetést fognak létrehozni. Hozzátette, hogy hitelt csak rendkívüli esetekben és akkor is csak fejlesztésekre vesznek fel a jövőben.

A testület döntött arról, hogy a pszichiátriai betegek nappali ellátására az önkormányzat szerződést köt a Moravcsik Alapítvánnyal. A szocialisták képviselői értetlenségüket fejezték ki a határozat miatt, hogy a pszichiátriai betegek ellátását idáig végző Szigony Útitárs Nonprofit Kft. mellett miért szükséges egy

másik alapítvánnyal is szerződni. Rimán Edina alpolgármester elmondta, hogy a Moravcsik Alapítvánnyal való együttműködésnek köszönhetően az önkormányzat a jövőben az eddigi ötven fő mellett újabb ötven főnek tud nappali pszichiátriai betegellátást biztosítani. A jutalmazás átalakításában sem volt egyetértés a pártok között. Az előterjesztés szerint a hivatal, és az önkormányzati

évente egy alkalommal. Jutalomban csak a legjobban dolgozók részesülhetnek, a szervezeti egységek létszámának legfeljebb 50%-a. Molnár György (MSZP) szerint a jutalmazás rendszerének átalakítása nagyon hirtelen valósult meg, mint mondta, ez sokaknak jövedelem kiegészítést jelentett. Véleménye szerint a szelektív jutalmazáshoz jól mérhető szempontokra lenne szükség.

Kocsis Máté elmondta, hogy már két éve küzd azért, hogy a jutalom ne egy kötelező kifizetés legyen, ne tizenharmadik, tizennegyedik havi fizetésnek számítson. Szerinte a jelenlegi nehézségi gazdasági helyzetben sem pénzügyileg, sem morálisan nem vállalható a korábbi jutalmazási rendszer. A polgármester elmondta, hogy idén az ő kérésére, az önkormányzat vezetői, az intézményvezetők, ügyosztályvezetők és irodavezetők sem vesznek fel jutalmat. Hozzátette: neki és a munkatársainak ez nem lesz újdonság, hisz hat éve nem vettek fel jutalmat.



A biztonságos gyalogosközlekedésért

A ma élő generációk számára nem kell magyarázni a „zebra”- lényegét, a régebbiek pedig folyamatos utóvizsgán tanulják meg, hogy a csíkokkal lefestett útszakaszon a gyalogosoké az elsőbbség.

A Dologház-utca-Kun utca, a Karácsony Sándor - Magdolna utca, és a Diószeghy utca - Kőrös utca új „zebrái” immár biztonságos átkelőket jelentenek a gyalogosok számára, hiszen e helyeken úgynevezett vezetősávok is létesültek,

hogy a vakok és gyengénlátók is bátrabban lépjenek a védett útszakaszra. A szaknyelv, e gömbölyített alacsony betonbuckákat taktilis jelzőköveknek mondja, az új „zebráknál” bordás köveket használtak, hogy a vakokat pontosabban szolgálja. A megfelelő éjszakai kivilágítás is a zebrák biztonságosságát növeli, így az új átkelőknél kicserélték a lámpatesteket is.

A három új gyalogosátkelő Józsefváros közlekedési komfortját is segíti.



Pályázati felhívás

A Képviselő-testület 401/2010. (X.20.) számú döntésének megfelelően az Önkormányzat olyan VIII. kerületi civil szervezetek jelentkezését várja a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport 2 tagsági helyének 2012. évi betöltésére, amelyek küldöttjei a munkacsoport szakmai tevékenységében vesznek részt.

Az önkormányzat döntése szerint a munkacsoport 7 tagú, bíráló bizottságként működik, előkészíti a szakmai véleményt és javaslatot a társasházi felújítási támogatás összegére, ezzel előkészítve a döntést a beérkezett társasházi pályázatokról. A tag-ság egy évre szól, díjazás-

sal nem jár, minden évben új pályázat kerül kiírásra. A civil szervezet által delegált nem lehet társasházi közös képviselő, intéző bizottság tagja.

A 2012. évi részvételre a jelentkezéseket 2012. január 18-ig kérjük eljuttatni postán vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Ügyosztály részére (1082 Budapest, Baross u. 65-67. III. em. 323. szoba) Dr. Kocsis Máté polgármester nevére.

A pályázatok elbírálási határideje: 2012. februári képviselő-testületi ülés.

Bővebb felvilágosítás: Dengel Zoltánné, telefon: 459-2503

Dr. Kocsis Máté
polgármester

Álláskeresők lehetőségei

Konferencia a Festetics Palotában

Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központjának munkatársai és meghívott előadók tájékoztattak a hátrányos helyzetű álláskeresők foglalkoztatási lehetőségeiről, a TÁMOP-programok eddigi eredményeiről és jövőjéről december 14-én, a Festetics Palotában.

A hátrányos helyzetű álláskereső foglalkoztatásával kapcsolatos konferenciát Pesti Imre, a BFKH kormány megbízottja nyitotta meg, aki lapunk-



nak külön nyilatkozott a kérdésben. A kormány megbízott elmondta: „Válság van a világban, válság van Európában. Mindenhol a kivezető utat keresik. Ha megnézzük a magyar foglalkoztatási adatokat, képmény képletet kapunk. Nálunk a foglalkoztatottság 55 százalékos, az EU átlaga 65 százalék, az USA-ban 75 százalék, Ázsiában pedig 85 százalék. Nem túlzás a megállapítás, hogy sebezhetőségünk ebből fakad, a képletből azonban a tennivalók is kirajzolódnak. Magyarország csak akkor tud megbirkózni a válság hatásaival, ha nagymértékben javítja a foglalkoztatottak ará-

nyát. Ehhez azonban az emberek gondolkodásának is változnia kell, és muszáj visszaállítani a munka megbecsülését. A TÁMOP-programok, a munkán kívüliek egy-egy rétege számára nyitnak ajtót, hogy az eddig bármilyen okból munka nélkül élők élhessenek a lehetőségekkel. Nemcsak saját életük vesz új irányt, de a teremtő emberi munka csapatába lépnek”. A kormány megbízott 2013-ra vár áttörést a foglalkoztatásban, de mint mondja, ehhez a tudatformálásra és a munkához való viszony változására is szükség van, amelyhez évtizedek kellenek.

A tanácskozáson dr. Nyári Tibor tájékoztatót Budapest főváros munkaerő-piaci helyzetéről, majd Gerzsényi Ágnes a Nemzetgazdasági Minisztérium munkatársának beszéde után, Cseppentő László a TÁMOP 1-1.4 projekt vezetője és Lőrincz Leó a Belügyminisztérium munkatársa tartott előadást. Józsefváros Önkormányzatát Sántha Péterné alpolgármester asszony képviselte.

Az előadások emlékeztet megállapításainak egyike, hogy a Közép-magyarországi régió munkaerő táborának iskolázottsága jóval meghaladja az országos átlagot, de itt a legmagasabb az álláskeresők száma is. A Munkaügyi Központ azzal a változással is meg kell, küzdjön, hogy Pest megye immár külön, a Közép-magyarországi Régió kivül keresi a hátrányos helyzetű munkaerőcsoportok bekapcsolási lehetőségeit.

Lényeges megállapítás volt, hogy a gimnáziumi végzettség kevés pályára jogosít, a szak-képzettség a jövő. A 2012-re átnyúló, illetve akkor induló új projekteken az állásajánlatok módszeres felkutatása, és az állást kínáló regisztrálása is fontos feladat lesz. Megnyugtató adalék, hogy az illetékes intézmények nem csak a munkába-állást, hanem az abban való megmaradást tekintik mérvadónak.

H.I.

SZOLIDARITÁSI AKCIÓ

A Józsefvárosi Önkormányzat Lakhatási, Életviteli, Lelki segítségnyújtási és Egyszociális-teremtési Közösségi (LÉLEK) Programja keretében **Szolidaritási Akciót** hirdetett. Arra kérjük a magánszemélyeket, a területben működő vállalkozókat, cégeket, civil és egyházi szervezeteket, hogy önkéntes tevékenységgel, adománnyal segítsék a **Józsefvárosban hajléktalanná vált**, és sorsuk jobbá tételéért tenni akaró fedél nélkül élőket.

Az akció keretében a dolgozó hajléktalanok szolgálati szállásának berendezése, otthonossá tétele érdekében bútorok, lakás-felszerelési eszközök, háztartási gépek, lakástextilek, valamint a mindennapi életvitelhez szükséges tisztító- és tisztálkodó szerek, ruhák, tartós élelmiszerek felajánlására számítunk.

Várjuk továbbá azok jelentkezését, akik szívesen részt vennének a Programba bevont komfort nélküli önkormányzati lakások felújításában.

Szívesen vesszük a Program készpénzadománnyal történő támogatását is.

A pénzbeli adományt az önkormányzat **14100309-1023949-01000006** számú költségvetési számlájára lehet befizetni átutalással, vagy csekken, melyet a Polgármesteri Hivatal házipénztárából (1082 Budapest, Baross u. 63-67. II. 202.) tudunk adni, illetve a Hivatal adományfelelősénél is beszerezhető (Erdélyi Rita, I. em. 116.). A pénzadomány összege a társasági adóalapból levonható.

Mind a csekkes, mind az átutalásos fizetés esetén a közlemény rovatba fel kell tüntetni: **„LÉLEK”**

Kérjük az Ön együttműködését is!

Fogjunk össze azokért az emberekért, akik a józsefvárosi közösség legelesettebb tagjai!

Adomány vonal: **06 20 332 63 44**
email-cím: adomany@jozsefvaros.hu

Egy hatvanötéves házasság „műhelytitkai”

A boldogság építőkövei Csúryék élete szerint

Élrecept ügyében araszolok a Rezső-téren. Itt él ugyanis mintaszerű, boldog házasságban Csúry László és Bokor Magdolna, akiknek családi fészkeből két lány és egy fiú repült ki, míg ők maguk, a szülők, élnek a csendes nyugdíjas éveket. Csúry Laci bácsi a kilencvenhatodikat, Magdi néni a nyolcvanhatot tapossa. Házasságuk hatvanöt éve alatt közel egy évszázad történelme nyomakodott a családi asztal széléhez.

A kezdetek

Szegediek voltak, órásmester volt az apám, s egyszer egy helyre-aranyos kislány jelent meg a családjá beteg vekkerével, hogy tán megjavítanánk-e nekik? Azonnal megérintett a szépsége, tisztasága, sugárzott róla a világra-csodálkozás bája, rögvést kivételes kiszolgálást ígertem neki. Ez a tisztesség éppen hatvanöt éve tart - idézi a múltba vesző történetet Laci bácsi.

- Hat éves koromtól, anyám halála miatt félárva-ként éltem. Mint Bokor leány, Szegeden a nagygazda réteghez tartoztam. Nem volt egyszerű a nagygazdalanys és iparos fiú pár elfogadtatása, de annyira eltökéltek voltunk, hogy minden akadályt elsöpörtünk az esküvő elől, ami aztán a Fogadalmi Templomban zajlott - veszi át a szót Magdi néni, aki közben pompás zserbó süteménnyel kínál, minthogy Csúryéknál a riporter is becses vendég, ugyanúgy, mint azok a barátok, akik voltak, és maradtak, a rüt és a nyugodtabb szakaszai között közös életüknek. Becsülni kell azokat, akik még élnek, és tanúi voltak az életüknek.

A történések és a család

Mindent átéltek, amit a XX. század összehordott, államosítást, kitelepítést, internálást. Magdi-néni minden könnyét kisértte magából, amikor a ponyvás teherautók lassítottak a ház előtt. Később, amikor Laci bácsi, hónapokig külföldön helyszíni szereléseket irányított, a három gyerek minden gondja Magdi nénire szakadt.

Itthon Csúry László neve ak-

kor vált ismertté, amikor elkészült a Népstadion eredményjelző táblája. Ez vált munkássága névjegyévé, hiszen ez volt Európa első neoncsövekkel szerelt óriás-órája. Percenként gyulladtak ki körben a fények a hat méter átmérőjű óralapon, aminek nyomán tucatnyi ország rendelt eredményjelző órát a magyar csúcstechnikából. Életének és munkásságának egyik legszebb eseménye volt, amikor a Szent István Bazilika 9400 kilós harangját az ország legnagyobb harangját - az ő műszaki irányításával emelték a toronyba. Csúry László az Óragyár főmérnökeként, majd a Kontakta Alkatrészgyár vezérigazgató-helyetteseként dolgozott 29 éven át.

„Órákban” mért élet

A falon Makovecz Imre bekerezett köszönőlevele, amiben Csúry Lászlót méltatja, 1992-ben a Sevillai Világkiállítás magyar pavilonjában elvégzett irányító és műszaki ellenőri munkájáért, a 14 harangból álló harangjáték üzembe-helyezéseért, aminek csodájára járt akkor a világ. De csodájára jár a világ a Szegedi Dóm tér körbeforgó alakos órájának is, ami szintén a Csúry névhez fűződik. Az ázsiai és európai stadionok óraberendezései és eredményjelzői inkább névjegyei „Hungarikumként” a magyar fejlesztőmérnököknek.

Laci bácsi 1979-ben ment nyugdíjba, harminckét éves nyughatatlan nyugdíjas.

Magdi néni a „kézfogó” idejében orvostanhallgató volt, nem csodálható, hogy a három gyerekből egy gyógyszerész, egy orvos lett. Továbbélte



saját álmait - mondom, de szelíden szabódik. - Saját erő és elhatározás nélkül ez nem megy - válaszolja.

Kötélékek

A harmadik gyerek, Andrea, tanár, aki betoppan és részt vesz a beszélgetésben. Szavai szerint „áldott helyzet”, hogy itt a Rezső téren három generáció él egy tető alatt, egygyé forrhat a bölcsesség, és az ifjonti hév, s a példa, hogy milyenek érdemesek lenni, házon belül adódik. A szüleim csodálatra méltó emberek, akik úgy váltak társá, hogy a végletekig tiszteletben tartották a másik önállóságát és személyiségét - mondja könnyes szemmel, példálózom velük az osztályfőnöki órán, amikor a házasság értékeiről beszélünk.

Magdi néni szerint, a házasság valójában két teljesen különböző ember szövetsége, amelyben a hit fontos szerepet játszik. Férje is megvallja hitét, ő maga gyakorolja is. Cudar világ az, amiben szétcsúsznak az emberi ideálok, elkopik a hűség becsülete, s a tisztesség ritka vendégként szerepel az emberek kapcsolatrendszerében. Miért van az, hogy a vallásos családok életében kevesebb a családi konfliktus? - mereng el, maga elé nézve.

Az lenne a titok, hogy fel kell ismerni a pillanatot, amikor a másik, a társ nézete, véleménye

a fontosabb, amiért érdemes feladni a sajátot? - kérdezem. De hisz, nem erről szól a mai világ, tévéből és mindenhol az azt harsogják az ember fülébe, hogy „Élj magadnak, te vagy a fontos! Csak magadra gondold, mert megérdemled! Érted van a Világ! Élj vele!” - összegezek...

A boldogság titkai

Ha csak azt írja meg a riporter úr, hogy ez a mai kor rákfenéje, és ennek az ellenkezője adja meg a tartást az embereknek, már nem jött hiába! - mondja Magdi néni, míg kikísér, s még megsúgja, hogy a Margit-szigeti zenélő kút újjáépítésében is oroszán része volt Laci bácsinak, s az még akkor is zenélni fog, amikor Őket már hiába keresem a Tisztviselőtelepen...

Gyorsan lefixáltam egy következő találkozó 2015 karácsonyára, s amíg megkerültem a templomot, arra gondoltam, hogy kellene egy olyan tárgy az iskolákba, ahol szó esne a házasság emberi kötélekeiről, amit önként vállal az ember, ami életre szóló szövetség, amiben a megértés, tisztelet, az udvariasság és áldozatvállalás jutalma a béke, a „fészkekmeg”, és az érzés, hogy ezért érdemes volt.

Ez a tanóra minden tanügyi reform elképzelésébe belefér, és élhetőbb életet kínál.

H.I.

Tájékoztató pont és Advent fényei

Beszélgetés Gáncs Péter evangélikus püspökkel

Már az 1930-as évek óta a Puskin utcában működik a Déli Evangélikus Egyházkerület püspöki székháza. Az egykori Pulszky palotát a főváros adománnyozta az egyháznak a múlt század első felében. Gáncs Péter a Magyarországi Evangélikus Egyház elnök-püspöke, a Déli Evangélikus Egyházkerület püspöke fogadott minket az épületben, hogy bemutassa egyházuk szolgálatát és a számos kapcsolódási pontot, amely kerületünkkel köti össze a protestáns felekezetet.

Józsefvároshoz sok szállal kötődik az evangélikus egyház élete, csendben, avatatlan szemek előtt megbújva, torony és harangszó nélkül három templomukban vasárnaponként istentisztelet várja a hívőket. A püspöki palota és az evangélikus templomok mellett a kerületben található az Országos Irodánk, a Luther Kiadó, az Evangélikus Élet szerkesztősége és a levéltárunk is, ahol Luther Márton eredeti végrendeletét őrzik – meséli Gáncs Péter püspök. A felsorolás azonban nem ér véget, hisz, mint ismerteti a Karácsony Sándor utcában az istentiszteleti hely mellett szeretetotthont és diakotthont is fenntartanak, a Rákóczi úton pedig a szlovák ajkú evangélikus egyházközség talált otthonra.

„Templomtoronyunk egyedül a Vajda Péter utcában maradt fenn, ott viszont a templomépületet műszaki okok miatt le kellett bontanunk.” A tornyot viszont fel lehetne újítani. A polgármester javaslatára, a tervek szerint minden kerületben született gyermek érkezését harangszó köszönhetné majd, és megkondulnának akkor is a harangok, amikor búcsúznak az elmenőktől. A püspök úr elmondta, hogy az evangélikus egyház, amiben lehetséges együttműködik a józsefvárosi önkormányzattal, ezt szeretnék tovább bővíteni a jövőben, főként a szociális intézmények működtetésében, hajléktalan kérdésben és idős gondozásban

lehetnek az önkormányzat segítségével. „Egyre több intézmény újul meg a kerületben, egyre szépül a városrész ebben a munkában az evangélikus egyház vezetői is szeretnének részt vállalni.” Gáncs Péter evangélikus püspök nyolc éve él családjával a



kerületben, vidékről érkezett Józsefvárosba, de annyira megszerették a városrészt, hogy már a lánya és unokája is a kerületüket választotta lakhelyül.

Megtudjuk, hogy az egyház a fiatalok felé is próbál nyitni, ennek jegyében az Üllői út 24. pincéjébe ifjúsági klubot terveznek, ahová a kerületi fiatalokat, egyetemistákat is várják. A közösségépítésen túl kiemelten fontosnak tartják, hogy a keresztény értékeket elérhetővé, láthatóvá tegyék az emberek számára.

Világosság és szeretet

Kisebb településeken a templomtorony a tájékoztató pont, az látható legjobban. Ez jelképes értelemben is így van, a keresztény egyháznak küldetése, hogy tájékoztató pont legyen a világban. A keresztény értékrend nem változik, nem függ politikai rendszerektől. Mi távolabbra nézünk, az örök élet perspektívájában. A mai világnak szüksége van tájékoztató pontokra, és ezért fontos, hogy egyházunk is láthatóvá váljon – fogalmaz Gáncs Péter.

„Arra kell törekedni, hogy azt a világosságot, amit az adventi koszorú gyertyái is kifejeznek, továbbadjuk minél több embernek. Ahogy a koszorú gyertyái egymás után gyúlnak ki, úgy lesz egyre több a fény, amely világosságot, a szeretetet melegséggé árasztja.

A mai világban sokan elavultnak tartják a gyertyákat, egyre több a műfény. Ezek a hideg fények világosságot ugyan adnak, de nincs melegségük. A gyertyaláng egészen más, mint az elektromos égő. Nem fogyaszt energiát, hanem önmagát áldozza föl, hogy másoknak világosságot adjon. Elfogy, és nem kiég, mint egy villanykörte.”

Karácsonykor Isten odafordul a világhoz, olyan kisgyermekként születik meg, aki a mi számunkra is befogadható. Karácsony akkor válik igazán ünneppé, ha a fogyasztási kényszer helyett Isten felé és egymás felé tudunk fordulni. Odafigyelünk a kicsikre, a gyengékre és az elesettek-re – mondja a püspök úr. „Azt kívánom minden olvasónak, hogy átéljük azt az élményt, ahogy szeretettel egymás felé fordulunk és közösen csillapítjuk szeretetűnk fényét.”

NYZ

Adventi vasárnapok a Kőrös utcában

Advent vasárnapjain a Külső Józsefvárosi Egyházközség istentiszteletein kerületi tisztségviselők, közéleti személyiségek voltak vendégei a közösségnek, s valószínűleg nemes hagyománnyá válik a muzsika, a zene megjelenése is ezen alkalmakon.

Az adventi találkozón karácsonyi énekekkel és muzsikával lépett fel a Vajda Péter Általános Iskola kórusa, és a Cantores Ecclesiae hangszeres együttes is.



Karácsony Józsefvárosban

Szent Kelemen pápa ünnepének délutánján, november 23-án, találkoztam beszéltem meg a Duna televízió vallási főszerkesztőjével és egyik munkatársával. A Baross utcai plébánia-templom előtt vártak. Amikor odaértem, örömmel láttam, hogy Pázmány Péter szobra előtt néhány munkás adventi koszorút épít.

Azért építették, hogy felhívják Józsefváros figyelmét: legyen már elég a gyűlölködésből, a kétségbeesett, síró hangokból: figyeljünk oda arra a Gyermekre, aki 2000 évvel ezelőtt, ugyanilyen (vagy még nagyobb) szegénységbe született „bele”. Az Advent nekünk, itt élőknek ezt jelenti: erőt ad a szegény Jézus a szegényeknek, hogy bírják, viseljék emberi nyomorúságukat.

De azért is építettek adventi koszorút az önkormányzat munkásai, hogy előkészítsék a Karácsonyt, a szegény ember egyetlen vigaszát, igazi ünne-

pét. Hogy a „betlehemi jászol” mellett mindenki gyermeknek érezhesse magát, mert akkor lesz igazán felnőtt; hogy senki ne felejtse el, hogy „nagyobb boldogság adni, mint kapni” ahogy Szent Pál apostol Jézus Urunkat idézte; és hogy legalább egy estére, egy-két napra: „igazi békeség szálljon a világra” ahogy Ady Endre írta versében.

Mit kerestek a tévések azon a délutánon a Horváth Mihály téren (de szívesen nevezném már Pázmány Péter térnek)? Azért jöttek, hogy megbeszéljük a karácsonyi koncertet, melynek Józsefvárosban már valóban „hagyománya” van. Szerepelt itt afrikai gospel-együttes, latin-amerikai, kecsua indián ének és zenekar, roma zenészek a maguk művészetével, orgonaművész karácsonyi muzsikával. Idén a karácsonyészakát, az ünnepi, éjféli misét is a Szent József templomból közvetítik.



Mi lesz a templomban a Szenteste éjszakáján? December 24-én éjjel fél 12 órakor J.S.Bach: Karácsonyi oratóriumából játszik részleteket Király Csaba világszerte ismert orgonaművész. Ugyancsak ebből az oratóriumból énekel két „Mária-dalt” Breinich Beáta fiatal szoprán-

énekes. Pontban éjfélkor felcsendül a Karácsonyt meghirdető ősi ének – templomunk piarista diák fiatal kántorának hangján – és a televízió végig közvetíti az éjféli misét, hogy Ausztriában és Svédországban, Franciaországban és Hollandiában – egész Európában lássák magyar testvéreink, barátaink a józsefvárosiak hitét és szép templomunk értékeit. Akik az éjféli mise után időben érnek haza, otthon még megnézhetik a DUNA TV-ben a mise előtti koncert felvételét. Végre: az éjféli mise után nem szappanoperát vetítenek, hanem a Karácsonyi oratórium néhány részletét adják a józsefvárosi templomból!

Várjuk Testvéreinket a december 24-én éjjel fél 12 órakor kezdődő koncertre, majd az éjféli misére!

Boldog Karácsonyt!

**Bajzáth Ferenc
józsefvárosi plébános**

Útravaló

„Szül pedig fiat, és nevezd annak a nevét Jézusnak, mert ő szabadítja meg az ő népét annak bűneiből.”

Máté Evangéliuma: 1. rész, 21. vers

Ünnepre készülődünk. Akármerre megyünk, a karácsony fényeit, hangulatát sugározzák felénk szórólapok, plakátok, vásárok, áruházak...

Az adventi vásárokon sétálgatva sorra hallgathatjuk a közismert karácsonyi melódiákat, láthatunk számos ajándéktárgyat, a sorozatgyártásos tömegtermékeket és a kézi készítésű egyedi portékákat. Természetesen elmaradhatatlan a mézeskalács, a forralt bor és sok más finomság, melyek elfogyasztása után folytathatjuk bevásárló, vagy szabadidős körutunkat.

Számomra meghatározó pillanat, amikor ismerősökkel beszélgetek és elmondják, hogy lehetőségeikhez képest vidéken, Budapesten, Bécsben, vagy más helyen nézelődnek, vásárolgatnak karácsony előtt. Egyesek autóba ülnek, mások vonatra, vagy autóbuszra szállnak, hogy

egy napot a családdal, vagy baráti körrel tölthessenek egy ilyen alkalmon. Örömteli, hogy az emberek ilyenkor kicsit közelebb kerülnek egymáshoz.

Sok elnevezés és hagyomány kötődik karácsonyhoz, először a népi szokások voltak az ismertek, majd mozifilmek alkotóinak és mamutvállalatok reklám-szakembereinek a fantáziája alakította ki sokak karácsonyi elképzeléseit. Számos családban ujjongva ünneplik a fenyőfa ünnepét és a Téliapót, aki az ajándékokat hozza. Valamivel jobb helyeken az ateista „Téliapó” gúnynev helyett, Szent Miklós püspök nevéből származó „Mikulás” hozza az ajándékokat. Ha esetleg azt halljuk, hogy a szeretet ünnepe van, az is nagyon szép, csak ennek is összességében annyi köze van karácsonyhoz, mint Makónak Jeruzsálemhez... Mindenki megnyugtathatja magát, hogy neki az a fontos, hogy szere-

tetben legyen és karácsony kapcsán más nem érdekli. De ez az út egyre jobban elviszi az embert a jó irányból és a dolgok valós értelme nélkül a szeretet is csak egy utópisztikus fogalommal alakul.

Karácsony Jézus Krisztus születésének ünnepe, aki eljött a Földre. Istenként, emberi testet öltve lejtött közénk, hogy a világot - saját lelki és testi szenvedése árán - megszabadíthassa bűneitől. Maga az Isten érkezett a Földre,

hogy segítségünkre legyen. Ez a karácsony. Jézus az, aki valóban békét, szeretetet, örömet ad nekünk, rá emlékezünk a karácsonyfával és egymás megajándékozásával, hiszen mindannyiunk számára Ő adta a lehető legnagyobb ajándékot, saját életét és megváltó szeretetét. Soha sem szabad elfelejtelnünk, hogy valójában mit is jelent a karácsony.

Kovács Zsolt László



Közismereti estek a Lakatos Menyhértben

A Józsefvárosi Lakatos Menyhért Általános Művelődési Központot eddig főleg Lakatos Iskolaként ismertük, de az intézmény pedagógusai ezen változtatni szeretnének. Habár a közoktatáson van a hangsúly a jövőben művelődési feladatokat is ellátnak. Decembertől elindították a JÁMK-esteket, ami a művelődési központi szerepüket igyekezik erősíteni. Az iskolai könyvtár kapacitására építve a főszerző Antalóczy Attila minden hónapra érdekes közismereti, irodalmi programokat és könnyedebb hangvételű eseményeket szervez. Az eseménysorozattal igyekeznek egységbe kovácsolni a kerületi értelmiséget, és bevonni a Lakatosban tanuló diákok szüleit, hogy ők is részt vehessenek, elvigyék a JÁMK jó hírét szélesebb tömegek felé. Az első eseményük Lakatos Menyhért előtt tisztelgett, átadták a könyvtárban róla elnevezett sarkot, és számos pályatársa, családtagja méltatta életét, munkásságát. Januárban a farsangra való készülődést helyezik a középpontba, februárban pedig korunk pedagógiai kihívásairól beszélgetnek majd. Terveik között szerepel, hogy társadalomtudományokkal foglalkozó dok-

toranduszokat hívnak meg, akik dolgozataikat mutatják majd be az itteni közönségnek. Mindemellett közösségépítő programokkal is készülnek, így például a jövőben gasztronómiai rendezvények is várhatók.



Mikulás a Kesztyűgyárban

December hónap elején hagyományosan a Mikulás meglátogatja a Mátyás teret is. Idén sem volt ez másként, a piros ruhás nagyszakkállú a tetőn át érkezve, a Kesztyűgyár Tükörmémben várta a környékbeli gyerekeket. A kicsik jöttek is szép számmal, hozzávetőlegesen 150 óvodás és kisiskolás várta a Mikulást; és addig is amíg bejutottak hozzá, játékkal üttették el az időt. A Kesztyűgyár munkatársai egy hatállomásos szórakoztató feladatsorral készültek az alkalomra. Azoknak a gyerekeknek, akik szerettek volna mikuláscsomagot kapni, csak annyi volt a tennivalójuk, hogy érezték jól magukat és játszanak. Így hát ők rajzoltak, kézműveskedtek, pingpong labdát terelgettek, míg a szüleik büszkén figyelték őket az előtérben és a termekben. Habár a Mikulásra nagyon sokan voltak kíváncsiak, mindenki sorra került, így minden gyermek ajándékkal és egy újabb szép emlékekkel hagyhatta el a Kesztyűgyarat.

Megtalálták a legfinomabb süteményt

Nemcsak nagyszerű, de lelkes szakácsokat találunk a kerületi idősök otthonainak berkein belül, hiszen legyen az bognácsgulyás, lecsó vagy bármilyen gasztronómiai csoda, a józsefvárosi idősök versenyre kelnek egymással, hogy kiderüljön, ki is a jók között a legjobb. Nemrég azonban nem főzőversenyt rendeztek, hanem már másodjára, a legfinomsiklandozóbb sütemények készítésében vették fel a kesztyűt.

A Napraforgó Idősek Klubjában huszonketten mérhették össze tudásukat, receptjeiket, hogy kiderüljön, ki süti a legfinomabb édességet a kerületben. A finomságokat Sántha Péterné alpolgármester, Ferencz Orsolya képviselő, Váradi Gizella a Családsegítő és Gyermekjóléti Központ vezetője, Gábosi Csaba Endre a Humánszolgáltatási Bizottság tagja, Nagy Zoltán a SODEXO képviselője és Varga Márta a Corvinus Egyetem konyhájának vezetője bírálta el.

A zsűrinek most is nehéz dolga volt, de végül Turza Károlyné, a Napraforgó Idősek Klubjának tagja által készített almáspite nyerte el leginkább a tetszésüket. A képzeletbeli dobogó második fokára megosztva Lipérc László és Kovács Éva az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának képviselőjében állhatott fel, ők madártej-szeletükkel neveztek, a harmadik helyezést pedig Szőke Sándorné a Reménysugár Idősek Klubjának tagja érdemelte ki csokis-kókuszos süteményével. Különdíjban részesült Ódor Lászlóné barackos süteménye, Kálmán Ádámné hóember süteménye, Horváth Sándorné örmény gyümölcsös kenyere, Pintér Józsefné kókuszos szelete és a Bánfi Dénes – Tokos Éva páros mézes krémese. A nemes versengés végén az összegyűlt vendégcsereg jó hangulatú délutánt töltött el közösen, a közel kéttucatnyi süteménycsodát falatozva.



Szilveszteri hiedelmek, szokások

Az óév búcsúztatása mindig is a hangos, zajos ünneplésről, szórakozásról szólt, de a szilveszterhez számos népszokás, babona is kapcsolódik. A hagyomány szerint ekkor tehetünk legtöbbet következő évi sikereinkért. A mai rohanó városi életünkben azonban hajlamosak vagyunk mindezekről elfeledkezni, pedig a néphagyományokat szinte erőfeszítés nélkül továbbvihetjük, pusztán úgy, hogy olvasunk, beszélünk róluk.

Az újrakezdés szokásai az idők folyamán nem sokat változtak, sokan készítettek például szerencse pogácsát, vagy tortát, melybe egy érmét sütnek, aki megtalálja az érmét, annak nagy szerencséje lesz. A szilveszteri ételek is mind a szerencsét, egészséget és gazdagságot hivatottak biztosítani, de az év utolsó napjához nemcsak dőzsölés, számos tiltás is kapcsolódik. Tilos például mosni és teregetni, mert az valakinek a halálát jelenti, orvost hívni sem szabad, mert az betegséggel teli újévet hoz, és nem szabad semmit kivinni a házból – még a szemetet sem, mert azzal is kiöntjük a szerencsét. Tartózkodni kell a veszekedéstől is, mert akkor az egész évet veszekedéssel töltik.

Szilveszterkor célszerű ébernek lenni, nemcsak a tiltások miatt, de az esetleges „égi jelek” megértése érdekében is. Azt tartják, hogy a szilveszteri álom beteljesese-

dik, így nem árt, ha nem rojduk reggelig a táncparketten, hanem hagyunk időt a „jós-álomnak” is. A jövődőlést számos további babona is segíti. Szokás szilveszter estéjén olmot vagy faggyút önteni, ha a megolvasztott anyagot hideg vízbe öntjük, az különböző alakot ölt, és a formák jellegzetességei utalnak a jövőre. Régen fokhagyma kalendáriumot is készítettek az időjárás megismeréséhez, a csapadék előrejelzéséhez. Minden gerezdet besóztak, és azok, amelyek reggelre átnedvesednek, csapadékos hónapot jövendöltek. A bukovinai székeleknel a mai napig tartja magát ez a hagyomány, csak ők vörshagyma-rétegeket sóznak be hasonló célból.

Ismert szilveszteri szokás az egész kenyér megszegése is, hogy egész évben biztosított legyen a család elemőzsiája. A babona szerint az újév első napján hidegvízben kell arcot mosni, mert aki így tesz, nemcsak szép, de szerencsés is lesz. Sőt, aki bőségben, jólétben szeretne élni az újévben, annak célszerű teletölteni az összes konyhai tartóedényét – sótartó, bödön, kávé tartó – így nem szenved majd szükségét semmiben. A néphagyomány a szerelmek számára is tartogat praktikát, ha a párok szilveszter éjjel mézzel kenik meg ajkukat és éjfélkor így váltanak csókot, ak-



kor édes és hosszú lesz a szerelmük, házasságuk. Aki pedig még nem kelt el, az óév utolsó napján gombócot főzhet, hogy megtudja, jövőbelijének nevét. A titok egyszerű, minden gombócba egy-egy férfinév kell tenni, és az, kinek nevét az a gombóc rejtja, amelyik először feljön a víz színére főzésnél, az lesz a jövőbeli férj.

A szokások és tiltások mellett, egy babona még itt a főváros szívében is ismert mindenki számára. Amit megfogadunk éjfélkor, azt tartani is tudjuk az újévben is. Legalábbis könnyebb ebben a reményben kezdeni az újévet. Mindenesetre népszokásunk van bőven, a fogadalomtétel mellett, helyett próbáljunk ki egy másikat is. **szv**



Adventi ünnepség a Polgárok Házában

Tizenharmadik alkalommal rendezték meg az adventi pikniket, Kaiser József képviselő felhívására. Az eddigi hagyományokat megtartva amolyan „szereketvendégségre” gyűltek össze a polgári értékrendet vallók, a kerületi Visi Imre utcában.

Az eseményre mindenki hozott némi harapnivalót vagy italt, így roskadásig megtelt a piknikasztal mindenféle édes és sós süteménnyel, üdítővel és jobbnál jobb borokkal. Az este folyamán a mézes süteményeket versenyre is lehetett nevezni, és a legjobbat a nézőkből álló ötfős bizottság választotta ki. A zsűrielnök Vértessaljai László atya volt, aki személyes hangvételű előadással is hozzájárult

a rendezvény sikeréhez. A jezsuita atya az advent jelentőségéről és hagyományairól beszélt amellet, hogy igyekezett útmutatást adni a jelenlegi nehéz gazdasági helyzetből adódó nehézségek átvészeléséhez.

A műsor szórakoztató elemekben is bővelkedett. Először a Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Központ diákjait láthatuk betlehemezni. Az előadás osztatlan sikert aratott, a tanulók remek színészi játékkal varázslták elének ezt a kivesztfélben lévő hagyományt. Az est további részében trombitamuzsikát, majd Kathy-Horváth Lajostól virtu-

óz hegedűjátékot hallhattunk. Az esemény a várakozásoknak megfelelően alakult, és mivel egyértelműen van igény hasonló kezdeményezésekre, jövőre is folytatódni fog. **szv**



Mi is ott voltunk ...



A Mesealota Napközi Otthonos Óvoda (Somogyi Béla utca 9-15.) Sárkánykert nagycsoportja december 2-án pénteken délelőtt a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat Auróra utcai Szakorvosi Rendelőintézetének csecsemő gondozási épületszárnyában búcsúzott Újváriné Libricz Veronika vezető védőnőtől nyugdíjba készülése alkalmából.

Az ünnepelő munkatársak mellett meglepetésként érkezünk a rendezvényre, hogy az óvodákat képviselve méltón köszönjük meg a kerület védő néniének munkáját, a VIII. kerületben lakó kisgyermek egészséges fejlődéséért vállalt elkötelezettségét a Nagyfuvaros utcában működő Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat (ÁNTSZ) Regionális Intézetének munkatársaként, vezető védőnőjeként.

A rögtönzött programban Bohoczky Nóra óvodásunk „sütötte és nyújtotta át a kalácsot” jelképesen, valamint logókkal díszített láncunkat emlékül átadva további jó egészséget kívántunk valamennyien.

Kívánjuk ezúton is, hogy álmainak valóra válása mellett, családi boldogságban folytatódjon Vera néni élete.

Óvodavezető

Karácsonyi kérdés:

Ismeri a „Mennyből az angyal” dallamát?

Nem. Illetve alig. Pedig réges-régi emlékem, hogy a gyertyagyújtáskor összekapaszkodott a család - ameddig szét nem spricceltünk az életben, s arra is emlékszem, hogy csak a nagymama énekelte végig, mi, többiek meg dörögöttük prózában a versfoszlányokat, de mégis volt valami meghatott hangulat.



Nagypapa ünnepi sötétbe öltözött, s keményen leszidta a vejét, amiért a panel egyenruhájában, melegítőben, mamuszban settenkedett a család közelébe. Akkor, most, ünnepelőbe öltözve énekeljük el együtt a dalt, ami nyitánya volt a Jézuska érkezésének, a csilingelő kisharangnak, az ajándéksomagok ideges kibontásának, és a körbe-puszilkodásnak, hogy „Köszönöm, Anyukám, Apukám, köszönöm Jézuska.”

**Mennyből az angyal, lejött hozzátok, pásztorok,
Hogy Betlehembe, sietve menve lássátok
Istennek fia, aki született, jászolban
Ő léssen néktek üdvözítő, valóban**

A freiburgi péklegények vagy kétszáz éve állították fel az első karácsonyfát, Magyarországon Brunswick Teréz, a neves óvoda-alapító honosította meg a karácsonyi ünnepkör szimbólumaként, aztán olyannyira elterjedt, hogy a XIX. és XX. század családi karácsonyainak fő-eseményévé vált az ünnepi gyertyagyújtás a fán, a mi Karácsonyfánk. Napjainkban, a technokrácia századában, a megörökölt nemes hagyományok egyike. A mi generációnk dolga, hogy megmaradjon, s a család összekapaszkodásának ritka ünnepeként éljen tovább. Megbékélést, megbocsátást, szeretetet sugalljon, elcsendesítse az indulatokat, elsimítva a gondokat. Legyen ünnepe az örömnök, az együvé-tartozás érzésének, s tartsa meg apró titkait, hogy mit rejtget a csomag, amiben a szándék, a rákészülés izgalma és nem a forintosított érték a mérce.

Öltözzünk ünnepelőbe, egymásnak és az ünnepnek tisztelegve, s énekeljük, dörögjük tovább az emberek életébe a Mennyből az angyal verssorait és dallamát.

H.I.

Liszt és az utókor

2011-ben a világ Liszt Ferenc születésének 200. évfordulójára emlékezik. A zenetörténet magyar óriásának tiszteletére a Józsefvárosi Plébániatemplom, és a Liszt Ferenc Társaság egész évet felölelő hangversenysorozatot rendezett kiváló magyar művészeket felkérve és vendégül látva.

A jubileumi eseménysorozatból a kerület oktatási intézményei sem maradtak ki, október 19-én a Józsefvárosi Plébániatemplomban két, a kerületben működő intézmény tartott ünnepi hangversenyt. A jubiláló, fennállásának 100. évfordulóját ünnepelő Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Józsefvárosi Zeneiskola tanulói és tanárai fogtak össze és tartottak Liszt Ferenc és az utókor címmel nagy sikerű koncertet. A hangverseny mű-

sorának összeállítása, a gyerekek által is előadható művek kiválasztása komoly kihívást jelentett a tanárok részére, de ugyanilyen nagy feladat volt az énekkarosoknak is, a zeneileg igen nehéz művek előadása.

Az iskolák történetében először fordult elő, hogy közös hangverseny keretében muzsikáltak, jóllehet a két intézménynek számtalan közös növendéke van. A hangversenyen Liszt Ferenc és más XIX. századi zeneszerzők kórusművei, hangszeres és szólóének-

művei hangzottak el. A zsúfolásig megtelt templomban az általános és gimnáziumi kórusok mellett fellépett a zeneiskola kamarakórusa és a Budapesti Énekes Iskola, hogy az énekkarok közös énekléssel is emlékezzenek

Liszt Ferencre. Nagy sikert arattak a hangszeres közreműködők is, akik Lisznyay-Szabó Gábor és Hubay Jenő egy-egy művével kápráztatták el a közönséget. Az este zárószáma különleges csemege volt: a Szent Erzsébet legendája című oratóriumból csendült fel egy női kar, a Fazekas és a Zeneiskola tanárainak előadásában. A hangverseny karnagyai B. Horváth Andrea, B. Váradi Andrea, Bubnó Tamás, Katonáné Malmos Edit és Ney Andrea voltak, a szólisták pedig a ze-



neiskola növendékei: Markó Gitta és Rácz Jenő, valamint tanárunk, Pánczél Kristóf voltak, orgonán Mezei János működött közre. A hangversenyt Munia Zoltán vezette, aki zenetörténeti érdekességekkel tette még színesebbé az estét.

Reméljük, hogy nemcsak a közönség, de a szereplő gyerekek számára is szép és emlékezetes élmény marad a Liszt-koncert.

**Katonáné Malmos Edit
a Józsefvárosi Zeneiskola
igazgatója**

Vajdás küldöttség Mariborban

Az Európai Unió pályázatán a Vajda Péter Iskola húszezer eurót nyert, amellyel az „Egész életen át tartó tanulás” program keretében két másik intézménnyel, a Grosskorbethában székelő német, és a Mariborban dolgozó Osnovna sola Franceta Preserna iskolával szervezett baráti találkozót.

November 28 és december 2-között három nemzet ifjú diákkövetei mutatkoztak be egymásnak Mariborban s a sok, prózában elmondott ország és iskolaismeretét még több dal, tánc, muzsika, és baráti beszélgetés színezte. A három nemzet egy korosztályú iskolásainak nem kellett tanács, sugás és tolmács, maguk alakították a kap-

csolatokat. A Vajdások, részt vettek Mariborban akvárium kiránduláson, gyalogtúrán, városi parklátogatáson, jártak a zsinagógában, sőt Ljubljanába túrát is szerveztek maguknak. A józsefvárosi küldöttség tagjai „beültek” a maribori iskolába is, és látogatást tettek a helyi polgármesternél. Az út élményei, a társiskolásokkal kialakít-



tott kapcsolatok temérdek be-számoló útján válnak közös kincsé, és a jövőben bővülnek is, hiszen a pályázattal elnyert projekt két éven át tart. A Vajda

Iskola küldöttsége bizonyára hasznosan tölti majd a németországi, az újabb szlovéniai és a józsefvárosi találkozókat.

H.I.

Eseménydúsan telt az év vége



A Németh László Általános Iskola tanulói a Nemzeti Múzeumban régészeti foglalkozáson vettek részt. A gyerekek egy árpádkori település lehetséges feltárását játszották el; rendszerezték, milyen növényi, állati maradványok kerülhetnek elő egy valódi feltárás során, milyen ételeket fogyaszthattak az ott élő emberek, és mivel foglalkozhattak mindennapjaik során. Az egyik fellelt nyaklánc másolatát is elkészítették, sőt pénzérméket is vettek.

A diákok december közepén karácsonyi készülődésen is részt vettek. Kísérő tanáraikkal együtt ellátogattak a Néprajzi Múzeumba, és megnézték a Parlamentnél felállított fenyőfa díszítését is. A családi programmal egybekötött kézműves foglalkozás során egy hófehér varázsléppel körbe repülték a világot, miközben különböző tájak, országok karácsonyhoz kapcsolódó dalait énekeltek, mondókáit tanulták, játékaikat játszották. Karácsonyfadíszeket is készítettek papírból, bepillantást nyertek a szövés sokszínűségébe, mézeskalácsot festettek, és képeslapot dekoráltak. A gyerekek minden elkészített tárgyat hazavihettek, hogy szeretteiket megajándékozzák karácsony este.

Adomány kerületi gyermekeknek

A Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálaton keresztül több nagyvállalat, köztük elsősorban az AVIVA Biztosító, természetbeni juttatással és pénzzel támogat karácsony apropóján több józsefvárosi családot. Az adományban tartós élelmiszer, gyermekruházat, cipő és könyv is található, arról pedig, hogy valóban még karácsony előtt a legjobb helyre kerüljenek a felajánlott csomagok, a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ munkatársai gondoskodnak.



Barangolások a kémia világában

A Losonci Téri Általános Iskolában évek óta hagyománnyá vált egy kísérletező iskola-nap. Mivel 2011 a Kémia Nemzetközi Éve, ezért a korábbi években rendezett inkább fizikai kísérletekből álló „Csodák Palotája a Losiban” nevű rendezvényünk kissé átalakult, és ezúttal a kémia csodálatos világából adott ízelítőt a tanulók számára. A korábbi évekhez hasonlóan most is forgószínpad-szerűen zajlott a rendezvény, a felsős tanulók, két vendég-előadóval, 9 helyszínen vehettek részt a

kísérletek lebonyolításában. Az esemény megvalósulását a Rotary Klub támogatta, és többek között Dr. Professzor Nagy Jó-



zsef, nyugalmazott emeritus, Kossuth-díjas egyetemi tanár a szilikonokról tartott előadást.

Célunk ráébreszteni tanulóinkat a kémia sokoldalúságára, fontosságára és hasznosságára. A kémia a hétköznapi élet minden területén jelen van, ezért szeretnénk emberközelivé tenni, megszerettetni, ezt az életben oly nélkülözhetetlen tudományt. Továbbá igyekszünk ráirányítani a figyelmet arra, hogy a kémia közreműködik, és kulcsszereppel rendelkezik az aktuális globális problémák megoldásában is.

Barabási Csilla

Fórum az egészségért

Napjainkban számos ellentmondás jellemzi a táplálkozás helyes formáinak értelmezését. Mindannyian tudjuk, hogy már korai gyermekkorban kialakulnak, és felnőtt korban csak kevésbé módosulnak táplálkozási szokásaink. A táplálkozástudománnyal foglalkozó szakemberek kétségbeesetten próbálkoznak felvilágosító és intézkedési beavatkozásokkal hatni a családok és közétkeztetéssel foglalkozó intézmények szemléletére, gyakorlatára. De a közétkeztetésben megjelenő úgynevezett korszerűnek mondott ételeket alig lehet elfogadtatni a gyerekekkel.

Sajnálatos tapasztaljuk, hogy a gyorséttermek ajánlatai és reklámjai mellett az óvodai napközi ellátás nem versenyképes. Jellemzően a friss alapanyagok felhasználása helyett a mirelit étel, a cukros és rostos üdítő, az édességek, sütemények vezetnek az étkezési kultúra családi mintáját óvodásainknál. Kezükben frissen sült édes pékáruval érkeznek reggel a gyerekek (sokszor szüleikkel együtt majszolva) és délután üdítő flakonnal távoznak. Házirendbe kellene szabályozni, hogy ne az öltözőben fogyasszák el ezeket a drága rossz mintaként szolgáló ételeket.



A gyermekek számára nagyon fontos a szülői minta, ezért a családi étkezések szemléletmódjának változtatása érdekében felkértük Henter Izabella dietetikus szakembert, hogy vegyen részt szülői fórumunkon egy vitaindító előadással. A november végén megtartott rendezvényen sok értékes információt és konkrét válaszokat kaptak a jelenlévők arról, hogy milyen kockázatokat rejt későbbi életükre, egészségükre nézve, ha gyermekeink nem megfelelően táplálkoznak, és keveset mozognak kisgyermek korban.

A gyermekkori elhízás megelőzésének érdekében a Mesepalota Napközi Otthonos Óvoda dolgozó az egészséges életmóddal kapcsolatos tájékoztató előadásokat, kirándulásokat, recept csere délutánt szerveznek. Évek óta vállaljuk a „Spartacus tornára” kísérést, és a kerületi sportrendezvényekre való felkészülést is, a mindennapi torna és helyi testnevelési foglalkozások mellett.

Szeretnénk, ha a hozzánk járó gyermekek szülei időben felismernék melyek a fejlődő szervezet számára legfontosabb tenni-valók, minták a családban, amellyel a jövő nemzedékének felnőttkori szokásait alapozzák meg, s ezzel egészségét, harmonikus lelki állapotát is védik.

Óvodavezetőség

Konferencia a születés csodájáról

A mai nők már nem tudnak szülni? címmel egész napos konferenciát szerveztek a „16 akciónap” keretében, amit 1991 óta rendeznek világszerte, hogy a nők elleni erőszak súlyosságára irányítsák a nyilvánosság figyelmét. A szervezők kerekasztal-megbeszéléssel, lakossági fórummal, filmvetítéssel és személyes konzultációval várták az érdeklődőket. A megjelent körülbelül 50 kismama mindent megtudhatott a hazai szülészeti gyakorlatról a WHO ajánlások tükrében, illetve megismerték a legjobb külföldi példákat a szülés témakörében. A rendezvényre sokan kisbabájukkal együtt érkeztek, így a témák komolyságát tompítani tudták a nevető gyermekek, igazán családi-as légkört teremtve a Kesztyűgyár Tükörtermébe. A nap végén a résztvevők között könyveket soroltak ki, egyik szerencsés várandós kismama pedig ingyenes szüléskísérést, egy érdeklődő pedig részvételi lehetőséget nyert a MODULE dúlaképzésén.



A Vajdába is megjött a Mikulás

Több éves hagyomány a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskolában, hogy december 6-án, a legkisebbek, az első osztályosok közönlit zenés-verses műsorral a Mikulást. Nem volt ez másként az idén sem, az alsó tornaterem megtelt fehérbe öltözött hóemberekkel (1.s osztályosok), piros ruhás Mikulásokkal (1.z osztály) és fekete ruhás krampuszfiókkal (1.t osztály). Dél előtt az alsó tagozatosok nézhették meg a műsort és találkozhattak a Téliapóval, délután pedig a leendő első gyerekeket hívták meg a Vajdások a műsorra és egy kis kézműveskedésre. Mindkét alkalommal zsúfolásig megtelt a tornaterem, a kis elsősök – és pár felsőbb osztályba járó hangszeres fellépő – teljes joggal arattak kirobbanó sikert. A délutáni műsorban még egy bátor óvodás is énekelt a Mikulásnak, nem is maradt el a megérdemelt szaloncukor a zsákból.

Tenisz-szakmai napot rendeztek



A Józsefvárosi Testnevelők Munkaközössége sportszakmai napra gyűlt össze november végén az Orczy-parkban. Az esemény egésze a tenisz sportággal foglalkozott, erre készültek a résztvevők. A szakmai nap felkért előadói a valaha volt legsikeresebb magyar teniszezőnő - számos torna győztese, hatszoros Európa-bajnok, és a világranglista egykori hetedik helyezettje - Temesvári Andrea, és segítője László István tenisz szakedző voltak. A résztvevő testnevelők megismerhették többek között a sportág történetét, szabályait, a sporteszközök fejlődését, a profi tornák menetét, és a Play and Stay utánpótlás képzési rendszert, amelyet sikeresen lehet hasznosítani az iskolai testnevelésben.

Uganda, Kenya, és Tanzánia a Kossuth Klubban



Azok közé tartozom, akik szégyenszemre nem tudták, hogy a címben szereplő három ország a Keletafrikai Közösség tagja. Ez a tudáshézag bőven pótolható volt december 10-én, amikor a három afrikai ország képei, festményei, kézműves csodái mutatkoztak be egyetlen napra a Múzeum utcában, a Kossuth Klubban.

Tomory Ibolya, kulturális antropológus, Afrika-kutató munkája nyomán, Tanganyika függetlenné válásának ötvenedik, és Zanzibar forradalmának negyvennyolcadik évfordulójára a Kossuth-Klub földszinti előadótermében zsűfölszig telt érdeklődőkkel a kamarakiállítás. A zene, képek, tárgyi emlékek fafaragások, használati szerszámok bemutatkozása közelebb hozta a szemlélőhöz a távoli földrész lakóinak hétköznapi életét és ünnepeit. A megjelenteket Sántha Péterné alpolgármester köszöntötte.

Tomory Ibolya kulturális antropológus, munkája nyomán lett Afrika-rajongó, sajátmagát is a személyesen elkötelezettek közé sorolja, kultúrák közvetítőnek tartja magát. A kiállítás a bizonyíték, hogy a kultúrák találkozásának valóban fontos szerepe van.

H.I.

A Mikulás is szereti a sakkot



December elején rendezték meg az Orczy Mikulás Kupa Sakkversenyt az Orczy-park főépületének nagytermében. A megmérettetésen 30 gyermek indult, az eseményen részt vett Vujity Tvrtko újságíró, tévés személyiség is.

A verseny győztese a 7 éves Karácsonyi Gellért lett, második helyezést ért el a 10 éves Miklósi Domonkos, bronzérmes pedig Kovács Gábor Etele lett. Különdíjat kapott a legjobb józsefvárosi, Shan Zheng Wen Kata, a legjobb lány, Terjék Ágota; a legjobb 8 éven aluli, Bolgár Katica és a legjobb 6 éven aluli, Karácsonyi Kata. A szervezők különdíját kapta Vujity-Zsolnay Barnabás, utolsó két játszmájának megnyeréséért.

Vizes verseny

Kihírdették a Józsefvárosi Diákolimpia - úszás versenyszámának nyertesei. Az I-II-III-IV. korcsoportban induló 181 tanuló, a Losonci téri Általános Iskola medencéjében mérte meg magát.

Az I-II. korcsoportban a lányok közül a Losoncis Sélei Beatrix nyert, a csapatversenyt a Fazekas nyerte, Híves - Golopenza - Ganczer - Novák - Balkányi összeállításban. A korcsoport fiú versenyzői közül aranyérmes lett a Vajda „A”-ból Palla Zerind, és a csapatversenyt is a Vajda „A” nyerte, Palla - Krénusz - Balázs - Szatmári - Erős összeállításban. A III. korcsoport lányai közül aranyat nyert Vida Boglárka a Fazekasból, és a csapatversenyt is a Fazekas nyerte, Vida - Horváth - Györkö - Csordás - Vámos összeállításban. Fiúk közül első lett a Fazekasból Babik Barna, és ezt a csapatversenyt is a Fazekas nyerte, Babik - Keresztfalvi - Hajdú - Tatár - Székely összeállításban.



A IV. korcsoport női versenyszámában a dobogó első fokára a Vajda Iskolából Kis Petra lett, itt is a Fazekas nyerte a csapatversenyt, Márkus - Farkas - Szentkirályi - Leél Össy - Pusztai összeállításban. A fiúk közül a Vajda Iskolából Szabó Bálint bizonyult a leggyorsabbnak, a csapatok közti versengést a házigazda, Losonci csapata nyerte Bodó - Szabó - Kolozsi - Király - Bohus összetételben.



1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501
Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Honlap: www.orczyark.hu
Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonala átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.

■ Fitness

Sportolási lehetőség családias hangulatban minden nap a Herkules Klubban.



Szolárium – infra szauna – büfé.

Weblap: www.herkulesklub.hu

■ Műfüves labdarúgó-pálya

téli kedvezményes ára: 7000 Ft/óra.

■ Műanyag játéktérű tenispálya:

Őszi kedvezmény: 600 Ft/óra.

■ A KRESZ Park használata ingyenes!

■ Orczy Kalandpark

Várja a látogatókat az Orczy Kalandpark.

Érdeklődni, foglalni a következő címen lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap: www.orczykalandpark.hu

Email: info@ligetse.hu;

info@orczykalandpark.hu



Tanfolyamok:

■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték oktatás és kézműves foglalkozások.

■ Fotó tanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

Január 5-én, 10-én, 24-én és 25-én

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba Telefon: 20/390-1560

Email: cs.csaba@interware.hu

Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

■ Tánc- Lánc Egyesület

Szerda 17:30-tól 18:30-ig.

Kreatív Mozgás- Zene- Tánc foglalkozás 2,5-

8 év kor közötti gyermekek részére.

Vezeti: Harsányi Ildikó.

További információ és jelentkezés: 20/321-9149

■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között.

Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

■ Önismereti és személyiségépítő csoport

Érettebb személyiség, jobb önismeret, több önbizalom, sikeresebb párkapcsolat.

A csoport a test és lélek együttmozgásával dolgozik. Időpont: kéthetente pénteken 17.30 – 21.30 óra között. 18 éven felüliek

kérhetik felvételüket a csoportba.

A foglalkozást Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti. Email: nagy.marton2@chello.hu

Telefon: (1) 314 5944

Közérdekű információ

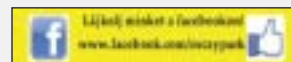
Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérleti díjért vehető igénybe.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a rendezvényszervezőnél, terem és sportpályabérlettel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél

9.00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon.

Weblap: www.orczyark.hu



JÓZSEFVÁROSI
GALÉRIA

JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA 2011.

VIII. ker. József krt. 70.

Telefon: 313-9883

Karácsonyi kézműves vásár a Józsefvárosi Galériában december 23-ig minden nap 9-20 óráig.

A Karácsonyi Vásárban a következő termékeket találhatja meg: kerámia, bőr, ősi ékszerek, patchwork, mézkészítmények, természetes alapanyagokból készített ruhák, és még sok minden más!

Bábelőadás

■ December 22.- 11.00 órakor

Jegyár: 400 Ft

Bővebb információ: www.orczyark.hu

■ Január 4. Kisgrafika Barátok Köre

Az Iparművészeti Múzeum kiállításainak megtekintése. Dr. Horváth Hilda, a múzeum munkatársa mutatja be a kiállításokat.

Találkozás d.u. 4 órakor, a múzeum bejárata előtt.



hető január 26-ig, hétköznap 10-18 óra között.

■ Január 14-én 15 órakor Józsefvárosiak Együtt Egymásért Klub zenés délutánja. Klubvezető: Harcz Nyári Margó. Belépődíj 700 Ft.

Tanfolyamok:

■ Hatha Jóga – 75% gya-

korlat, 25% elmélet. A hindu csakrarendszer, fiziológiai, pszichológiai, energetikai, tudati összefüggései. Több évre rendezett, nyomtatott tananyag, CD-k. Minden hétfőn 19 órától, csatlakozni folyamatosan lehet.

Most induló kezdő csoportok: minden kedden 18 órától (Nyitóelőadás: jan. 31) és minden csütörtökön délelőtt 10 órától (Nyitóelőadás: jan. 26).

Csatlakozási lehetőség már működő kezdő



csoporthoz: minden hétfőn 19 órától.

Első alkalom ingyenes! www.jogatan.com

■ Menő Manó zenés-tornás foglalkozás 1-

4 éves gyerekeknek, dalokkal, mondókákkal, hangszerekkel szerdánként 9.15; 10.05; óra.

Előzetes bejelentkezés a 06/70-948-4604-es telefonszámon. www.menomanotorna.hu

■ Helen Doron – angol nyelvoktatás gyere-

keknek 3 hónapos kortól 14 éves korig, 4-8 fős csoportokban, hétfőnként 9 órától, csütörtökönként 16 órától.

Civil szervezetek:

■ Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezetének tanácsadásai (KEKEC)

társasházakkal kapcsolatos ügyekben minden kedden 16-18 óráig, vezető tanácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtájtár.

■ MSZOSZ Józsefvárosi Csoportja minden csütörtökön 14-16 óráig

■ A Józsefvárosi Galériában található termek bérelhetőek:

– Kiállító nagyterem: 80 m²

– Emeleti nagyterem: 90 m²

– Emeleti kisterem: 30 m²

Bővebb információ és felvilágosítás a következő telefonszámon: 06-1-313-9883



Michael West Fordította: Várady Zsuzsa **SZABADESÉS**

A BÁRKA SZÍNHÁZ LEGÚJABB ELŐADÁSA



Rendező: Göttinger Pál

Szereplők:
KÁLID ARTÚR || KARDOS ROBERT || VARGA ANIKÓ ||
SZÓTAK ANDREA m.v. ILYÉS || ROBERT

Látvány: Kovács Anikó, Tóth Ádám, Orosz Sándor Zene: Dapies Dapies

Barka: 1082 Déri ut. 62. | Telefon: 383-65-85 | Részlet jegyár: 485-1325 | jegyiroda@barka.hu
Michael West: engedélyt a Budapesti Állami Operaház és Magyar Állami Színház Intézményektől kaptunk.



A BÁRKA SZÍNHÁZ MŰSORA OKTÓBER 18 - NOVEMBER 02

www.barka.hu

18. kedd	19.00	Doug Wright: De Sade pernyája
19. szerda	16.00	Barka-Ringató - énekes óvoda
19. szerda	19.00	Lars von Trier: Christian Lollike: Dogville
20. csütörtök	19.00	Ejféli mesék - E.T.A. Hoffmann nyomán
21. péntek	19.00	Michael West: Szabadesés
22. szombat	11.00	MeseLadik - gyerek-színhátok
22. szombat	19.00	Háy János: Nehéz
22. szombat	22.00	Barka Kávézó: Retro Party Disco
23. vasárnap	19.00	Esterházy: Harmadikrangú változat Haydn-konnyára
23. kedd	19.00	Háy János: Nehéz
26. szerda	16.00	Barka-Ringató - énekes óvoda
26. szerda	19.00	Bradbury: Fahrenheit 451
27. csütörtök	19.00	Pirandello: Nem tudni, hogyan
28. péntek	19.00	Doug Wright: De Sade pernyája
28. péntek	22.00	Barka Kávézó: MP3 Tró, Máté Péter feldolgozások
29. szombat	11.00	MeseLadik - gyerek-színhátok
29. szombat	19.00	Conor McPherson: Tengeren
30. vasárnap	18.00	Michael West: Szabadesés
30. vasárnap	21.00	Szabó Barbála: Telefonszék (Manna Produkció)
31. hétfő	18.00	Szabó Barbála-Dinyés Dániel: Párkák (meseopera)
02. szerda	16.00	Barka-Ringató - énekes óvoda



Festmények a „Kesztyű- Galériában



Strbik Ágnes alkotásaira a „naiv” és a „műkedvelő” jelzőket egyformán használják. Tény, hogy a festő nem járta végig a képalkotás kötelező létráját, kedvtelésből fest, mint ő mondja, besorolhatatlan stílusban.

A képek nem viselnek címetek, Strbik Ágnes a nézőre bízva, hogy képei milyen gondolatokat keltenek. A képlet alól akad kivétel, van olyan képe, ahol a cím: „Azért festek, hogy láss!” A jelek szerint a kerületi lakosok sok mindent belelátanak az alkotásokba, hiszen a helyszínen több képet megvásároltak, a falakon üres kockák jelzik az alkotó sikerét. A kiállítás megnyitóján a Ciklámen Idősek Klubjának táncosai táncoltak, és a Goldmann Kórus szólistái énekeltek, s megjelent Kaiser József önkormányzati képviselő is.

Strbik Ágnes „amúgy” a Kisfalud-házkezelő munkatársa a Sáfrány utcában, képeinek témáit is sok esetben a munkája adja. A tárlat december 24-ig tart nyitva.

"A NEMZET ROZMÁRJA" SCHIRILLA GYÖRGY

AZ ORUZY-PARKBAN

2012. január 14.(szombat) 14.00 óra

GYŐRRI KÖZÖSSÉGI KÖZTÉR
SZÍNHÁZ
www.szinhazgyor.hu

Karácsonyi készülődés

Az ünnepi készülődés, a karácsonyi bevásárlások, az év egyik legmeghittőbb időszaka. A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. kerületi Rendőrkapitányság munkatársai szeretnének mindent megtenni azért, hogy a bensőséges pillanatok a békéről, szeretetről, együttéléstől szólnak, s ne halványítsa el semmilyen negatív esemény az ünnepek fényét. Ezért szeretnénk, ha az alábbi tanácsokat átgondolnák, megfogadnák.

Fontos, hogy a bevásárlások alkalmával, fokozottan figyeljünk értékeinkre, pénztárcánkra, mobiltelefonunkra. Zsúfolt helyeken, bevásárlóközpontokban, karácsonyi vásárokon tett látogatásaink alkalmával ne pakoljunk külső zsebekbe, táská tejetjére. Pénztárcánkat a belső zsebeinkben tartsuk. Hölgyek a válltászkájukat lehetőség szerint szorosan maguk előtt, vagy maguk mellett tartsák és mindig győződjenek meg arról, hogy a táská be legyen zárva. Sok esetben a pénztárcát a pulton helyezik el, amikor az árut elpakolják, mely remek alkalom egy szemfüles tolvaj számára, hogy eltulajdonítsa azt és a tömegben gyorsan eltűnjön.

A bevásárlást követően a gépkocsiba történő pakolás következik. Törekedjünk arra, hogy egyszerre csak annyit vásároljunk amennyi a csomagtartóban elfér. Győződjünk meg minden esetben arról, hogy kocsinkat bezártuk, utastérben nem hagyunk jól láthatóan elektronikus eszközöket, táskákat és egyéb értékeket. A szeretet ünnepére készülve az emberek adakozó szándéka megnövekszik és szívesebben adományoznak pénzt, ajándékokat a rászoruló családoknak, szervezeteknek. Adakozzunk, segítsünk, de kellő óvatossággal. Kerüljük a nyájaskodó, túlságosan „kedves” embereket és ügyeljünk a kellő mértékű személyes távolság megtartására. Lakásunkba ne engedjünk be hivatalosan ismeretlen személyeket! Hivatkozhatnak segélyre, hivatalos szervre, közszolgáltatóra, vagy ünnepi ajándékozóra, vagy mostantól elérhető „legjobb ajánlatra”. A látszólagos „jó szándék” mögött becsutelt tervek húzódnak meg.

Köszönjük, hogy megfogadja tanácsainkat, és kívánunk Boldog, Békés ünnepeket!

Komcsákné Sz. Magdolna
BRFK, VIII. ker. Rendőrkapitányság, sajtóreferens

Kirakodó és kézműves parádé

A közteterekre, sétányokra telepített pultok, kirakatok négy héten át kínálják a karácsonyi portékát. Advent négy hetében „házhoz jön” az ajándék-kínálat Józsefvárosban. Állandó „kikötő” a Józsefvárosi Galéria, ahol már törzsközönség alakult, régi ismerősök az árusok és a vásárlók is.

A „terített asztalok” mögött álló eladók arra esküsznek, hogy itt a jó melegben más az üzleti légkör, a réges-régi vásárlók mellett megjelentek a közeli Corvin-mozi látogatói is, hiszen, ha korán érkeztek, itt nézelődve, kíváncsiskodva lehet kívánni a filmkezdetet. A környező házak lakói viszont apró ritusként élik meg, amikor nyit a Galéria karácsonyi kirakodóvására, mert, apróságok vásárlása mellett és közben, kitárgyalható az élet, akár a régi agórákon, piacokon, régen.



December elseje és huszonharmadika között naponta kilenc és este nyolc óra között minden megtalálható, ami ajándék, szeretet, figyelem szimbóluma. Ékszerek, bábok, gyertyák, gyöngyök, ékszerek, nemez és mézkészítmények, pólók, táskák, tokok, övek, fafaragások, szappanok, kötött és horgolt kesztyűk, sálak, minden, amire szükségünk lehet, illetve teljesen fölöslegesek, de üzenetet hordoznak. A Galéria, tizenhat éve nyitotta meg a földszinti termeit, hogy a karácsonyi árusok „házhoz jöhessenek” a kerületiek számára.

A Mátyás téren felállított vadonatúj elárúsító-faházak azt jelzik, hogy az Önkormányzat Józsefváros nevezetes közterein „fejlesztéssel tovább” a kitelepülős vásárok számát és kínálatát, hogy új hagyományok születhessenek a régiek mellé, s azok gazdagíthassák a kerület lakóinak mindennapjait. H.I.



POLGÁROK HÁZA 2012. január

■ Január 19. csütörtök 18.00: Civil Akadémia. Dr. Baranyi Károly, a Nemzeti Pedagógus Műhely elnöke: a Frankfurti Iskola (bal-liberális, neomarxista ideológia) c. előadása. Bogár László közgazdász: Válságok örvényeiben c. előadása. Szervezőpartnerünk a Nemzeti Fórum és a Lakitelek Népfőiskola.



■ Január 24. kedd 18.00 Száműzött magyar irodalom - 8. rész Takaró Mihály irodalomtörténész előadás-sorozatának nyolcadik része: Reményik Sándor (Kolozsvár 1890. aug. 30. - Kolozsvár 1941. okt. 24.). A két világháború közötti erdélyi magyar líra kiemelkedő

alakja. Számos költeménye szívbemarkolóan örökíti meg a trianoni fájdalmat.

Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft.

■ Január 18-31. között hétköznap 9-17 óráig megtekinthető a Kiss Áron Magyar Játék Társaság baba- és játékiállítás, a Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus által meghirdetett Amator Artium „Művészetek szerelmese” XXI. Országos Képző- És Iparművészeti Tárlat rendezvényeként.



ÜNNEPI NYITVATARTÁS A VASAS KÖNYVTÁRBAN

AZ ÉV UTOLSÓ KÖLCSÖNZÉSI
NAPJA DECEMBER 22.



2012. JANUÁR 2-ÁN A SZOKÁSOS
NYITVATARTÁSI IDŐBEN VÁRJUK
OLVASÓINKAT!

Minden kedves
látogatóknak és családjuknak
kellemes ünnepeket kívánunk!

A Könyvtár munkatársai

Hajléktalanokkal a segélykoncerten

Fedél nélküli polgártársaink emberek, nem a közterület nyugalmát zavaró tényezők! December elseje a nemzeti szegény napja. Ezen a napon hatályba lépett az a törvénymódosítás, amely embereket 150 ezer forintos bírsággal, vagy akár elzárással is büntethetővé tesz, pusztán azért, mert hajléktalanok. A fedél nélküli életet egyetlen ember sem szabad akaratából választja, hanem a szegénység kényszeríti erre. A szegénység büntetése pedig egy ócska középkeresetű eszköz, valódi nemzeti szegény.

Meggyőződésünk, hogy a hajléktalanügyi válság civilizáltan kizárólag megfelelően felszerelt és korszerű, kis méretű esélyteremtő hajléktalanokközpontok létrehozásával és profi szakemberek, azaz szociális munkások és orvosok támogató közreműködésével csillapítható. Rendészeti eszközök és erőszakszervezetek hadrendbe állítása csak további károkat okoz, a közállapotok fenntartható javítása nélkül. Ismét aláhúzzuk: a hajléktalan is mindenekelőtt ember. Bűnözőnek tekintésük tovább rombolja a társadalom összetartó erejét, a szolidaritást.

Hiteletlennek és cinikusnak tartjuk, hogy Kocsis Máté, a Fidesz országgyűlési képviselője - egyben Józsefváros polgármestere - alig 2 hónappal a hajléktalanul-dózó népszavazás után, miután szinte bűnözőként kezelve, rendészeti eszközökkel sok száz hajléktalant át-üldöztetett Budapest VIII. kerületéből más kerületekbe, ezúttal december elsején, a nemzeti szegény napján a Corvin moziban segélykoncertet rendeztet „Művészek a hajléktalanokért” címmel.

Örömmel és tisztelettel fogadjuk azon művészek önzetlenségét, akik ingyen közreműködéssel járulnak hozzá a koncerthez, amelynek várható haszna csupán a bevételek alig fele.

A koncert ezzel együtt lényegében fügefalevél, akár csak a LÉLEK rövidítéssel elnevezett program. Ha valamelyest enyhítik is, érdemben meg sem közelítik a probléma megoldását. Nagyon örülünk minden hajléktalan embertársunk megsegítésének, de ezzel nem lehet elfedni a többiek üldözését.

Éppen ezért az MSZP Józsefvárosi képviselőcsoportja 10 hajléktalant hívott meg, és velük együtt vesz részt a segélykoncerten. Fedél nélküli honfitársaink részvételét azért tartjuk többek között fontosnak, hogy emlékeztessük Kocsis Mátét: a közreműködésével elfogadott jogszabályok izig-vevíg valódi ártatlan embereket büntetnek szegénységük miatt. **MSZP Józsefváros**

Hajléktalanokkal a segélykoncerten - Kocsis Máté válasza az MSZP józsefvárosi közleményére

Tíz nappal ezelőtt heten beköltöztek a LÉLEK Házba. Alig néhány nap-palkésőbb ugyanez a hét ember munkába állt. Úgy, mint régen, akkor, amikor még nem volt a homlokukra égetve, hogy: hajléktalan. Egy nagymama, a lakásmaffia ki tudja hányadik áldozata. Egy apuka, aki az alkoholba menekült, amikor felesége bejelentette, válni akar. Egy kertész, aki 50 felett veszítette el munkáját. Fáj leírni, de tipikus történetek. Nem születünk hajléktalannak. Sok évvel ezelőtt, ők sem voltak azok. De egy rossz pillanatban nem volt elég erejük ahhoz, hogy tovább küzdjenek. Egyszerűbb volt filléres tablettás boroktól kábultan feladni mindent.

Húsz éve százan voltak. Tavaly már 10 ezren. Senki nem akarta vagy tudta megállítani a folyamatot. Könnyebb volt emberbaráti álarc mögé rejtőzve levest osztogatni, és koszos matracokat egymásra zsúfolva éjjeli melegedőket működtetni, aztán reggel megint kitessekelni ezeket az embereket az utcára. Mi történt velük napközben? Az keveseket érdekelt.

Visszavezetni őket a társadalomba, sok idő, sok munka, és sok törődés. Azoknak, akik most világgá kiáltják, hogy kriminalizáljuk a hajléktalanokat, volt idejük, hogy megállítsák a folyamatot? Volt. Magukra hagyták őket a padokon? Igen. Folyamatosan nőtt a számuk, érdemi kivezető út nélkül? Igen. Akkor ki követett el nagyobb bűnt?

Az a megvetendő, ha meleg helyre vezetjük őket, vagy az, ha nagyvonalúan hagyjuk, hogy a kapualjban megfagyjanak?

Nagyra becsült politikustársam azt mondja, hogy december elseje a nemzeti szegény napja. Én pedig azt mondom, hogy valami újnak, és jónak a kezdete. Amikor elkezdjük szervezni a segélykoncertet, számtalan méltán híres és elismert zenész klasszist kerestünk meg. Végig sem kellett mondanunk, hogy miért telefonáltunk, a válaszuk kivétel nélkül az volt, hogy igen. Hogy ki játszott aznap este, csak azon múlt, ki ért rá. Nagyszerű muzikusok, kiváló emberek, és mind jöttek volna, hogy segítsenek.

Nem a szavaink minősítenek minket, hanem a tetteink. Ha meg tudjuk állítani a hajléktalanná váló emberek számának növekedését, ha egy embert meg tudunk menteni a fagyhaláltól, ha néhány hónap múlva az ötven feletti kertész újra kertész lesz, és az apuka meg a nagymama a saját otthonában lehet a gyerekekkel, akkor azt fogom mondani, nem érdekel, ki mit mond, megérte.

Szocialista képviselőtársaim meghívtak tíz hajléktalant a koncertre. Nemes gesztus, hiszen tényleg értük, és róluk szólt az este. De félve kérdezem csak meg, mi történt miután abbamaradt a taps? Feltételezem, hogy az MSZP Józsefvárosi képviselőcsoportja hazament és bebújt a meleg, puha ágyba. Hideg volt az éjszaka december elsején.

És mi történt a tíz politikai célból díszletelemnek használt hajléktalan emberrel a koncert után? Csak nem magukra hagyták őket a hideg utcákon, pont ugyanúgy, ahogy az elmúlt években?

Mégis ki, és milyen alapon beszél itt fügefalevélről?

Józsefvárosi Fidesz-KDNP

Ifj. Hegedűs Loránttal találkozhattak a józsefvárosiak

A Jobbik Józsefvárosi Alapszervezete november 30-án ismét lakossági fórumot tartott Baross utcai irodájában. A meghívott vendég ifj. Hegedűs Loránt, református lelkész volt. Nagy örömről lelkész urat felesége, ifj. Hegedűs Lorántné, a Jobbik országgyűlési képviselője is elkísérte, sőt, az előadások sorát is ő nyitotta meg. Elmondta, hogy éppen

egy megakadályozott kilakoltatásról érkeztek férjével, majd bemutatta a Jobbik jelenlegi parlamenti munkáját. Ifj. Hegedűs Loránt főként az egyház és egyházvezetők szerepét emelte ki. Szavai erőt és hitet adtak a megjelenteknek. A lelkész úr előadása az adventi várakozás méltó nyitánya volt. Az ismét szép számmal jelenlévő józsefvárosi és más kerületekből érkező lakosok számos kérdést intéztek ifj. Hegedűs Loránthoz és a képviselő asszonyhoz. A késő estébe nyúló fórumról reméljük, minden résztvevő elégedetten távozott.



Jobbik Józsefvárosi Alapszervezete

A Jobbik Józsefvárosi Alapszervezete minden kedves józsefvárosi lakosnak áldott, békés ünnepet kíván!



Kővári százados fakanalas praktikái

Halkészítő fortélyok

Kővári Zoltán százados korábbi receptjei kapcsán már szóba került, hogy családja egyik ága Szegedről származik, később került Budapestre, de szegedisége számtalan vonatkozásban befolyásolja a világlképét és szokásait. Állítja, hogy a Tisza-menti város halfőző, halkészítő módszerei a család, féltett kincsei közé tartozik. Apáról fiúra szállnak, s azért kincsek, mert a módszerek mellé a hozzávaló alapanyagok és fűszerek mindenkor mennyisége, egymáshoz mért aránya mindig ízlés kérdése, amin „elcsúszhat” az egész produkció.

Szegedi különlegesség a haltepertő, aminek semmi köze a hagyományos értelemben ismert tepertőhöz. A kifilézett, azaz gerincétől, szálkától megszabadított halat „beirdaljuk”, azaz kockás mintájúra szabdaljuk a hal felületét, majd kockára vágjuk, borsozzuk, sózzuk, citromfű, kakukkfű és borsikafű keverékével megápoljuk. Mindenki kérde, hogy milyen eszközzel csinálom mindezt, hát a tenyeremmel. A fűszerek valamiféle lé kicsapódását gerjesztik, ebben állhat fél napon át a jövődöbéli tepertő, amit piros-paprika és liszt keverékével bepanírozunk, aztán hirtelen és magas hőfokon kisütjük. Tartárszósza tunkoljuk, és Csopaki rizlinget, vagy Tokaji hárslevelűt kortyolunk hozzá! Ezek nem száraz itókák, azokat levesek után és száraz húsokhoz kultiváljuk! Ne kérdezze, hogy mindezt honnan tudom, legyen elég, hogy a szegedi nagyapám a kezembe adott egy öreg, patinás szakácskönyvet – 1896-ban adták ki, no én minden tudományomat onnan merítettem. Az volt a címe, hogy „Szeged-környéki táj és halételek” ez valószínűleg Biblia volt az életemben. A legnagyobb titkok egyike, hogy halászlé esetében a halárúnál bontott halak vérét felfogják és belefőzik a halászlébe. Kicsit borzongva, de kipróbáltam, nem szóltam se a csa-



ládnak, se a vendégeknek, ők meg egyszerűen elájultak, annyira más, annyira pompás lett, s faggattak, hogy mi a titok. A fűszereknél megint csak végigzongoráztam az elfeledett ősmagyar fűszereket, hogy ne csak söt, paprikát és borsot lásson a halászlém, de zsályát, borsikát, kakukkfűvet, csombort, szerecsendiót is. Egyszer marhapörköltnél bizonyítottam, hogy a fűszerezéstől annyira más lett, hogy el se hitték, mit is esznek valójában. Az én halászlévem egyébként annyira sajátos, hogy a vizsgáztatók tíz tányérból bekötött szemmel választják ki egyetlen kanál kóstolása után a Kővári-halászlét, és még soha nem tévedtek. A szegedi halászlé alaplevét 3 órán át, négy-öttször halból főzik, keszegből, kárászból, pontyból, törpeharcsából. Pest környékén az látszik egyszerűnek, hogy halfejet, halfarkot, halgerincet vásárolunk, ez nem is drága, és a halárús boldogan adja. Amikor az alaplé rotyog, bele a zöldpaprika, paradicsom bors, só és a zsiradék. Az olajat felejtjük el, az „osztályidegen” ebben a műfajban. A lébe busát, amurt, pontyot vásárolok, s az alaplevet nem passzírozom, hanem mixelővel péppé töröm. Míg a szítán fennakadnak az apró halszálkák, itt péppé alakulnak, és ugye nem kell mondani, hogy húsok esetében a csont-közelség mindig aromapluszt jelent. Az én alaplevem olyan tömény, hogy egy litert hat-hét liter vízzel is felhígíthatok, még mindig hörög mindenki, hogy az én halászlévem mennyire tartalmas és sűrű. A filézett halakat aztán hagymás fűszeres zsíron megkapatom. Amikor a hal elveszti eredeti színét és kifehéredik, felöntöm száraz fehérborral, és kis rotyogás után öntöm hozzá az ízlés szerint felhígított alaplevet, és megint egy kis zöldpaprikát, paradicsomot, piros-paprikát. Nem kavarva, hanem a bográcsot forgatva, lassú tűzön 30-35 percig főzöm. A

csípősség ízlés kérdése, nem feltétele a szegedi lének, igaz én úgy szeretem, hogy a hajam töve is megizzadjon az erejétől.

Utolsó jó tanács: nem mondtam dekákat, grammokat, az alapanyagok és fűszerek mennyiségét, egymáshoz való arányát mindenki maga dönti el. Tulajdonképpen ezen múlik minden, itt dől el, hogy felejthető, vagy maradandó alkotás kerül ki a kezünk alól!

Borkorcsolya az év végi ünnepekre

Stangli ez a javából Szabóné, s akkor jár jól, ha a gyertyagyújtás előtti zűrzavarban kirakja tálcára a ropogtatni valót. Édesanyám receptje, ő meg a háborús időkét megélt Nagy „kapcsolásból” írta ki. Egyformán praktikus karácsonyra, meg Szilveszterre, s olyan még nem volt, hogy utolsó morzsáig el ne fogyott volna, annyira jó „korcsolya” rumos teához, borhoz, sörhöz, pezsgőhöz is.

Harminc deka lisztet, 25 deka margarint, egy kávékanál sót, hat evőkanál vizet, egy evőkanál ecetet készít maga köré, aztán egy tálban az egészet tésztává gyúrja. A lényeg, hogy a meggyúrt tészta egy éjszakát a hűtőben pihenjen, a nyújtás és kiszaggatás másnap történjen. Ekkor centi vastagra nyújtja a tésztát, aztán derelyevágóval centis szélességű, tíz centi hosszú stanglikat szabdal. Megszórja reszelt sajttal, köménymaggal, és meg is sózza.



180 fokban sütőben pirosra sül, és gondosan elzárja a család torkosai elől, mert a stangli illatára odasereglik a család, és nem marad kínálkozni való.

Olcsó és praktikus ropogtatnivaló, s ha Szilveszterre meghívása van, vigyen magával egy tepsis stanglit, a házigazdák hálásak lesznek érte, akár csak az ivó-cimborák.

Karácsonyi praktikumok Ehető díszfigurák

Kaptam egy egyszerű receptet a karácsonyfára tehető díszek házi elkészítésére. Az a pláne benne, hogy nem csak szépek, de ehetőek is. Mi a szaloncukrot már régen nem a fára akasztjuk, inkább tálcában a fenyő alá tesszük.

Ennek az a praktikuma, hogy egy-egy szaloncukorért nem borítják fel a gyerekek a fát, s az „elpusztított” szaloncukrok szomorú üres papírai nem „lobognak” a fenyőn. Az ehető díszek „nyom nélkül” tűnnek el. Elkészítésükbe már bevonhatók a nagyobbacska gyerekek, akik majd büszkén dicsekednek, hogy részesei voltak a titkos előkészületeknek.

Harminc deka liszt, tíz deka vaj, tíz deka darált dió vagy mandula, tíz deka porcukor, két citrom leve és lereszelt héja, és kristálycukor a hozzávalója.

Elkészítés: a kristálycukor kivételével minden felsorolt anyagot összegyúrunk, majd fél-centis vastagságú tésztalappá nyújtunk. Könnyen hozzájuthatunk karácsonyi tésztakiszúró formákhoz, szánkó, fenyő, csillag, báránya, hóember, hattyú, percc és egyéb formákhoz, ezekkel kiszaggatjuk a fenyőre valót, és forró sütőben kisütjük. Még melegen beforgatjuk a kristálycukorba, amitől hópihe - leplet kapnak, és csillognak a fán. – De szépek a dísziteik! - hangzik majd az elismerés, mire az a válasz: Hát még milyen finomak, kóstoljátok meg! **H.I.**





A pezsgő

Hagyományosan kehely poharakból fogyasztjuk, azonban a hosszú kúpalakú pohár nem csupán elegánsabb, de praktikusabb is, mert a poharat lehet a talpánál vagy a száránál fogni, azaz a tenyerünk nem melegíti fel az italt. A pezsgőspohár legyen szép üveg vagy kristály, de soha ne igyunk műanyag pohárból. A pezsgőt hűvös helyen, 7-9 fokon fektetve tároljuk, de ne a hűtőszekrényben, ott csak bontás előtt hűtsük le. Ne fogyasztsuk túl hidegen sem, és ne tartogassuk évekig, mert megromlik. Az igazi pezsgő kalóriatartalma a legalacsonyabb az alkoholos italok közül, így akik az alakjukra vigyáznak, nyugodtan ihatják bűntudat nélkül. Persze mértékkel. Sokan esküsznek arra, hogy több pohár után sem lesznek másnaposak. Hááát.....talán szilveszterkor szabad!!

Kiss Éva



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – csak nőknek

Szilveszteri parti otthon

A legfontosabb, ha nálunk van a buli, hogy előre szerezzünk be mindent, ami a főzéshez, italozáshoz, bulizáshoz kell. Nincs bosszantóbb annál, mint amikor az év utolsó napját is bevásárlással, sorban állással kell tölteni. Ha időben megtervezzük az estét és elvégezzük a beszerzéseket, marad elegendő idő az előkészületekre és arra is, hogy kicsinosítsuk magunkat, feldí-



szítsuk a lakást, vagy pihenjünk előtte egy keveset. Elegendő étel legyen, amit nagyon gyorsan és könnyen el tudunk készíteni. Egyszerű parti falatok, tartalmas levesek, gazdag saláták. Ha többen jönnek, in-

kább büfével várjuk a vendégeket, mint ültetett vacsorával, így a vendéglátó is tud szórakozni. A büféhez a meghívottak is járuljanak hozzá, ez csak szervezés kérdése. Elegendő ital szilveszterkor a hangulat alapja, ez bevásárlás, esetleg behűtés kérdése, így nyugodtan a férfiakra is bízhatjuk. Téli koktélok előre elkészíthetjük, a pezsgő behűtve várja az éjszakai koccintást. Finom, egyszerű édességek, sós ropogtatnivalók sem hiányozhatnak, s persze az elmaradhatatlan virsli!

Szilveszteri babonák

Szeri, se száma a szilveszteri, újévi népi hiedelmeknek, szokásoknak. Bár már nem sokan öntenek ólmot, vagy főznek gombócot, de az étkezéshez kapcsolódó hiedelmek még mindig divatban vannak. A bőséget, gazdagságot hozó étek között a legfőbb a lencse, a bab, vagy bármilyen apró szemes étel, a malac és a káposzta. Utóbbi nem csak a

másnapos gyomor nyugtatása miatt nem maradhat ki a menüből, hanem sok levele miatt bőségváró étel a néphit szerint. Semmiféleképpen ne együnk szárnyast! A régiek úgy tartották, a csirke egész évre elkaparja a szerencsét, a pulyka ráadásul haragot is hoz a házhoz. A halat is hanyagoljuk, mert elúszik vele a szerencsénk. A malac

hozza, mivel előtúrja. Ha újév napján férfi lép be elsőként a lakásba, ő hozza, viszont ha nő, akkor elviszi szerencsét.



Fogyókúra a két ünnep között

Karácsony időszaka a szeretetteljes családi találkozások és ajándékozások mellett, a naphosszat tartó folyamatos evésről, dőzsölésről is szól. Mindenkinek jól esik kiszakadni a napi munkából, de a karácsonyi szabadság alatt sokan elhagyjuk magunkat, és néhány nap alatt akár több kiló súlyfelesleg is megjelenhet derekunkon és a csípőnk tájékán. Általában a testtömeg-ingadozást nem tartjuk tragikusnak, némi tornával, helyes táplálkozással könnyedén leadható, ami felszaladt. A karácsonyi szezon azonban más. Főleg a hölgyek számára



fontos, hogy amellet, hogy kellően megünnepeljük a karácsonyt, megünnepeljék a közelgő Új Évet is, így néhány nap alatt igyekeznek sokan megszabadulni a felesleges kilóktól.

Az internetet vagy magazinokat böngészve számos csodakúrát találunk, nem lehetetlen leadni néhány kilogrammot pár nap alatt. Sokan a káposztaleves-kúrára esküsznek, és napokig csak ezt a különleges negatív kalóriájú levest fogyasztják. Mások léböjtöt, vagy uborkadiétát tartanak, ezek azonban teljesen legyengítik a szervezetet, a fogyókúrázónak szinte az ágyból sincs ereje kikelni. Az ilyen drasztikus diéták mellett nem marad energiánk sportolni – ami pedig elengedhetetlen a súlyvesztéshez, rá-

adásul a néhány napos önkínzó koplalás meg is bosszulja magát. Vélhetően sokkal többet szedünk majd vissza, mint amennyit a két ünnep között sikerült leadni. Az evésmegvonással pedig azért is muszáj vigyázni, mert ha éhesen megyünk a szilveszteri buliba, néhány koccintást követően könnyen rosszul lehetünk. Hiába a karcsúság, ha az újév első napját rossz hangulatban és betegesen töltjük.

A dietetikusok tanácsa szerint többször, naponta 4-5 alkalommal, együnk kevesebbet, a süteményeket és a pékárut hagyjuk el, illetve zsíros hús helyett fogyasszunk halat vagy szárnyast. Nem az evés öröme miatt kell megfosztanunk magunkat, hanem a felesleges kalóriáktól. Ha odafigyelünk arra, mit eszünk és a karácsonyi szünetben találunk arra is időt, hogy naponta legalább egy órát sétáljunk, hógolyózzunk, korcsolyázzunk, újra formába hozhatjuk magunkat az év utolsó napjára. **szv**

Magyarok cselekedetei

Szép új világ

Huxley fantazmagóriáit úgy lájkoltam gyerekkoromban, hogy esküdni mertem volna a felülmúlhatatlanságukra. Mára pironkodva vallom be, hogy kövületekké lettek, akár csak jómagam. Még, hogy „szója, ha mondom, segít a gondon!” Röhögni kell!

Itt van mindjárt az elektronikus macskaajtó, ami már korunk nagyszerűségéről ad hírt, hiszen a macska bőre alá injektált csip rádiójeleire automata nyitja ki a lefegő ajtóbillenőt, hogy idegen macska lepattanjon róla, hiszen nem idevaló. Aztán itt a sok napilap utolsó oldalán meghirdetett elektronikus drágakörmérleg, amit a korszerű állampolgár a nadrágzsebében hord, hogy a nap folyamán előkerülő drágakő-ajánlatokat azonnal és hitelesen lemérje, elemmel és napfeltöltéssel is megy, nélkülözhetetlen ebben a recessziós világban. A legújabb japán kocsik maguk keresik meg, vezető nélkül, a szabad parkolóhelyeket, s telefonhívásra ki is állnak a parkolóból, hogy odagördüljenek a gazdihoz. A luxus-felár-

al árult, kígyóbőrrel bevont ülések között olyan gomb is akad, amelyik száz wattal, hangszórón lövell maga elé olyan káromkodást, amibe belepirul aki hallja, mindenesetre tehermentesíti a gazdát, s ezt három világnyelven is eszközölni tudja, adva az összkomfortos autózás.

A technikai haladás netovábbja az a tetkó-festék, ami háromhetente szint vált, így a „Magyarok be-

jövetele”, amit a menő-manusz a hasára festet, egy rákleves elfogyasztásának vegyi hatására megváltoztatja a színeit, a konkurens főszert meg megüti a guta, hogy ő, proszto, elmaradott. Van AA-elemmel működő lézerletpogató kutyák számára, hogy a tél beálltával, egy központba lövellje a kutya paramétereit, amiknek alapján a szolgálat nerccel bélelt kutyaruhát szállít házhoz, be se kell menni érte.

Kezembe került egy olcsó recept is, ez a tök kikapart belsejéből ígér húsleves, olcsó, mert nincs hús benne, pár répakarikával, sózva, teljes illúziót ad, s alig kerül pénzbe.

Az emberiség boldogságollója nagyra nyílt.

H.I.



Tökéletes karácsonyi ajándék
Ezzel a kuponnal a
2 száras orchidea
20%
kedvezménnyel
kapható!

Érvényes:
2011. dec. 20 - 2012. jan. 17.

kupon 20%

Fitoland Belvárosi szobanövények és virágbolt:
Bp. VIII. Korányi S. u. 2/c (a Fűvészkerthel mellett)
Tel: 06 1/303-4934 | www.fitoland.hu

SCITEC NUTRITION®
VITAMIN ÉS FITNESSZ
SZAKÜZLET

ZSÍRÉGETŐK
VITAMINOK
ÍZÜLET REGENERÁCIÓK
IMMUNRENDSZER ERŐSÍTŐK
FEHÉRJEK
IZOMTÖMEG NÖVELEK

ORCZY TÉRNEL

1089 BUDAPEST, BAROSS UTCA 135. TEL: 3670-622-4855

Felhívás

A Jobbik Józsefvárosi Alapszervezete karitatív célú gyűjtést szervez. Használt, megunt, de jó állapotban lévő játé-



kokat, plüssöket, tankönyveket várunk irodánkba szerdánként 16-19 óra között. Címünk: VIII. kerület, Baross utca 126.

Segítő szándékukat köszönjük!

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a
**gyorsszolgálati, karbantartási
és hibaelhárító munkálatokat**

**2011. július 1-től az
Épkar Zrt. látja el.
Telefonszám: 210-3417.**

Kisfalvi Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.



Apróhirdetés

Fogsorjavítás, készítés, alábélelés, gyorsan, precízen, rászorultaknak háznál is. Vécsei Julianna 06-20-230-3547, 06-1-789-2859

Dugulás-elhárítás falbontás nélkül, víz, gáz, központifűtés-szerelés. Ázások csőtörések megszüntetése. Tel: 402 43 30, 06 20 491 50 89. Fogsorkészítés, javítás. Nyugdíjasoknak kedvezmény! Javítás megvárható! József krt. 59-61. Kapucscsengő: 18. Tel: 06-30-334-1963, 06-1-266-6969

Elcserélem felújított házban lévő 67 nm-es önkormányzati lakásomat, esetleg közüzemi tartozását is kifizetem, minden megoldás érdekel. Tel: 210-6330

GARÁZS HOSSZUTÁVRA KIADÓ! A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT MÖGÖTTI ÚJÉPÍTÉSÜ, TEREMGARÁZSBAN.

06 30 202 0625

Elcserélném kisebbre értékkülönbözettel, Karácsony Sándor utcai 80 nm-es önkormányzati, magasszöldszinti, világos, komfortos lakásom. Tel.: 06-70-776-1430

Gépkocsihelyek kiadók, eladók a Gutenberg térnél és a József utcánál. 10 e Ft és 900 e Ft-tól. Tel: 06-70-632-7776, 06-30-303-6360

Horváth Mihály térnél, 38 nm-es, 1. em-i, utcai, felújított, 1 szoba+hall, 7,2 m Ft. Tel.: 70-419-5383

Auróra u-ban, 28 nm-es felújított komfortos, galériás, jó házban, tulajdonostól eladó 5,2 m Ft. Tel.: 20-917-3810

Baross utcában 43 nm-es, 1 em-i, utcai másfélszobás lakás, tulajdonostól eladó, 5,7 m Ft. Tel.: 70-419-5383

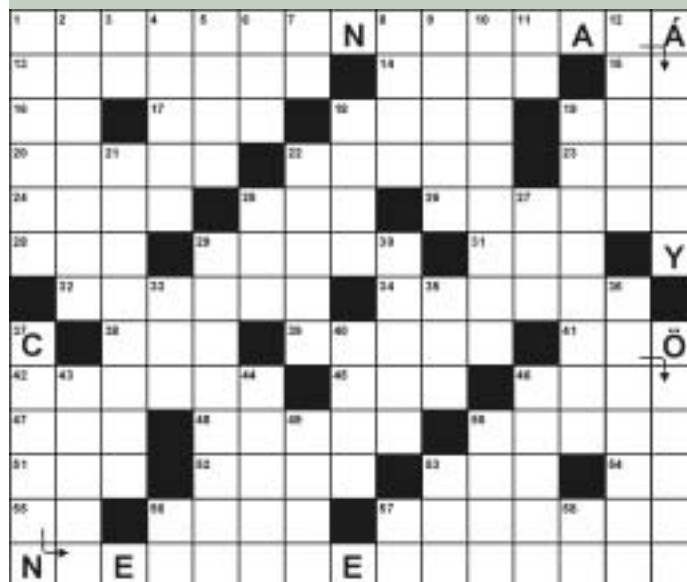
TÁRSASHÁZKEZELÉS! Megbízható, költséghatékony társasházkezelést ajánlunk. FAIR HOUSE TEAM Kft. Tel./fax.781 4653, E-mail: iroda@fairhouseteam.hu

Elcserélném, vagy hosszú távra kiadnám önkormányzati, 111 nm-es, utcai, magasszöldszinti lakásomat az országban bárhol, lakható ingatlanra. Ráfizetést kérek. Tel.: 789-6388, 06-20-614-7095

Elcserélem két és félszobás 3. em-i, liftes, lépcsőházas, Déri Miksa utcai lakásomat két kisebb önkormányzati, a csarnok környékén. Tel: 06-20-361-6718

Nézzem szét pincében padláson! Pénzt találhat. Régi pénzt, képeslapot, kitüntetést, bélyeggyűjteményt, régi tárgyakat, papírrégiséget keresünk megvételre. Talál-lom papírrégiség-bolt VIII. ker. Kőfaragó u.15., Tel: 06-1-784-9719 / 06-30-286-3254

Ünnepi sorok



VÍZSZINTES 1. Donászi Magda Karácsony című verséből idézünk egy szakaszt. Az első sor. 13. Ez az, ami beforr! 14. Eredeti széf! 15. ... Milan; olasz focicsapat. 16. Csak középen! 17. Női hangfaj. 18. A száz forintet ötven! 19. Zagrebacki Teniski Savez; Zágrábi Tenisz Szövetség, rövid. 20. Legyengült állapotú, kissé régies szóval. 22. ... ar Rásid; az első bagdadi kalifa. 23. Idegen előtagként környezetre utal. 24. Zötykölő. 25. Földrengés sújtotta iráni város. 26. A virág kifesző állapotában. 28. Herélt kos. 29. ... Lagerlöf; Nobel-díjas svéd író. 31. Ószödi páratlan! 32. ...-kul; hegyi tó, „Kirgizisztán gyöngyszeme”. 34. Hálóingre emlékeztető keleti ruhadarab. 38. Nyakkendő, angolul. 39. Számítógép-család, a szó jelentése spanyolul barátnő. 41. **A versidézet hatodik, befejező része.** 42. Ad ...; József Attila 1923-as verse. 45. Időmérő eszköz. 46. Messze, franciául /LOIN/. 47. becézett Ilona. 48. Erkölcstan. 50. Énekes madár, azzal hozzák összefüggésbe, ha valami nagyon megy. 51. ...-ce; a taoizmus atyja. 52. Vízgőz. 53. Elvetendő! 54. Minden röplés így kezdődik! 55. ... flagrant; tettenérve. 56. Nekem érdemes volt ... ezért; egykori táncdal sora. 57. Orkeszter.

FÜGGŐLEGES: 1. Alapíz. 2. Egyfajta rizling jelzője. 3. Fél perc! 4. Régészeti feltárást végeztető. 5. Tizenhárom töltényt tartalmazó pisztoly, Mitsubishi-típus neve is. 6. Supplemental Needs Trust; szükséges kiegészítéseket végző vállalat, rövid. 7. Kottában van! 8. Franciaországban eredő folyó, Belgiumban ömlik az Északi-tengerbe. 9. Bartók Béla női hangra és zongorára írt népdalciklusa. 10. **A versidézet ötödik része.** 11. A -ka kicsinyítő képző párja. 12. József Attila-díjas költő /József, 1936-1989/. 18. Amerikai tanyabirtok. 19. **A versidézet harmadik része.** 21. **A versidézet második része.** 22. Stanislaw Moniuszko operája. 25. Rómán pénz/ek/. 27. Jó ... ad az ételnek; finomabb lesz tőle az ennivaló. 29. Akit feltűntettek a színlapon. 30. ... Kuroszava; japán filmrendező. 33. Második személyre vonatkozó német névmás. 35. Oszmán-török tiszt volt. 36. A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium államtitkára /Zsolt/. 37. **A versidézet negyedik része.** 40. Vidámság, kacagás. 43. Kettőzve: Fülöp-szigeteki fajtája, kiváló olaj-alapanyag. 44. Rossini dalkompozíciója /La danza/. 46. Nagyobb park. 49. Pietro Mascagni operája. 50. Olasz kenyér /PANE/. 53. Az összeadás jele. 56. Létezik. 57. A cink vegyjele. 58. Káté!

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harmincettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** január 20. **november. 22-ei rejtvényünk megfejtése:** Aki a más kártyájába lát, az okos, aki a más kártyájába néz, az csaló.

Nyerteseink: Koleszár József, Szondy Gábor

A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

Új zálogfiók
nyitási akciókkal!

GOLDBERYLL

zálogfiók

1084 Budapest, Bacsó Béla út 5.
(Blaha Lujza téri Mc Donald's mögött)
Tel: 783-16-04

Egy hónap kamatmentes hitel.
Emelt záloghitel nemesfém
ékszerre, tárgyra.
Ingyenes ékszer tisztítás
minden beadott ékszerre.
Minden beadáshoz ajándék.

Nyitva:
hétfő-péntek 8.00-tól 17.30-ig
szombat 9.00-tól 13.00-ig

Az akció

2011. szeptember 15-től 2012. január 15-ig érvényes!
További részletek a zálogfiókban.



Karácsonyi vásár a Mátyás téren

A Józsefvárosi Önkormányzat
szervezésében

Egy hónapon át ajándékok
és kézműves tárgyak kavalkádja
vár mindenkit a Mátyás téren.

A vásár december 3. és január 3. között
minden nap 10-22 óra között nyitva áll.

Készüljön velünk az Ünnepekre!



**KÉZMŰVES KARÁCSONYI
VÁSÁR**

A JÓZSEFVÁROSI GALÉRIÁBAN

2011. december 1-23 között, naponta
09.00-20.00 óráig.

1085 Budapest, József krt.70.

 **JÓZSEFVÁROSI
GALÉRIA**
www.orczypark.hu

ADVENTI BÁBELŐADÁS
Kisiskolások, óvodások részére.

December 22-én 11 órakor

Helyszín: JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA
1085 Budapest, József krt.70.

Több információ: www.orczypark.hu

*Békés, Boldog
Karácsonyi Ünnepet
és Sikeres Új Esztendőt
Kíván minden kedves olvasójának
a Józsefvárosi Újság szerkesztősége*